Expediente como intérprete profesional español/inglés/catalán del/al chino

(Desde 1987-)

Lilia wu

www.liliawuandpartners.com

Fecha actualizada: 15/Dec./2017
Los servicios de interp. Simultáneo están marcados en color azul fluorescente
Expedientes como intérprete de conferencia(simultánea) desde 1997
Expediente como intérprete enlace-consecutiva: desde 1987

Fecha / Período	Temas y actividades de Interpretación	Categoría y campo de Interpretación	Organismo y lugar de eventos
18/Dec.	Reunión de la Junta en el club de futbol Español (RCE) http://www.rcdespanyol.com/	**Interp. simultánea inglés-español-chino Área: marketing, fútbol**	Hospitalet de Cornellà
13-14/Dec.	Mesoestetic vs Delegación China http://mesoestetic.com/es	**Interp. del acompañamiento chino-español. Área: Turismo; Cultural**	Barcelona
12/Dec. 17	Auditoría. Departamento Comercial del Cortes Inglés. (Confirmado) https://www.elcorteingles.es/	**Interp. Conferencia chino-español. Áreas: Auditoría, Textil**	Mataró , Cataluña
6/Dec. 17	Reunión de la cooperación entre grupo Lear (Top 500) en Valls y la delegación china http://www.lear.com/ (Reservado)	**Interp. Conferencia – enclace chino-inglés-español Área: automoción**	Valls, TarragonaSitges
29-30/Nov. + 4/Dec.	HP Page Wild EX MasterClass Excellence 2018 #Accelerating Excellence # https://www.hpe.com/es/es/home.html	**Interp. simultánea chino-inglés. Áreas: Impresoras, Plotters, Marketing**	San Cugat, Rubí. Barcelona
27-28.Nov.	Delegación de SAWS - visita Comisión de la UE-OSHA: 8º Diálogo UE-China sobre Seguridad y Salud en el Trabajo information@osha.europa.eu http://osha.europa.eu	**Interp. De conferencia chino-inglés-español Área: cooperación con la UE, salud y seguridad laboral**	Bilbao, España
13-22/Nov.	Rock Church Bible Institute Bible Interpreting Mission 2017 http://hograce.org/chi/category/m	**Interp. De Conferencia chino-español**	Mexico City,

	ain	**Campo: Biblia**	Mexico
3.Nov. 17	El aniversario de la conmemoración de 500 años de la reforma religiosa de Martin Ruud y el Avivamiento de Europa **http://fuxing.fr/**	**Interp. simultánea chino-inglés** **Campo: Biblia**	Paris, France
22-27/Oct. 2017	Almirall Factory Audit with Doppel https://www.almirall.es/es/ http://www.doppel.it/	**Interp. conferencia chino-inglés-español** **Área: Auditoría; farmacéutica**	Piacenza, Milano, Italy
14-15/Oct.	SKODA WORLD DEALERS CONFERENCE 2017 http://www.skoda-auto.com/en/news/2017-01-23-skoda-world-dealer-conference	**Interp. simultánea chino- inglés** **Área: Marketing; automoción**	Terra Mítica, Benidorm
4-5-6/Oct.	EY-Global New Partner Program 2017 Barcelona http://www.ey.com/ https://en.wikipedia.org/wiki/Ernst_%26_Young (Audit)	**Interp. simultánea inglés-chino** **Área: Formación, auditoría, liderazgo**	Congreso de Cataluña
28/Sep. 17	Seminari "Joves líders de la Xina ¨ https://www.casaasia.es/	**Interp. Simultánea** **Área: Cooperación internacional.**	Casa Asia Barcelona
26-27-28/Sep. 2017	H.K. & Shenzhen Wanhe pharmaceutical Co. Ltd. vs www.wanhe-phar.com Grupo Cofares www.cofares.es CF Biotec http://www.cfbiotec.com/ **BASF** **https://www.basf.com/de/de.html**	**Interpretación de la Conferencia Sino - Británica** **Área: Farmacia**	Madrid
26-27-28/Sep. 2017	CEAPI Congress, 1st Ibero-American Congress for Presidents of Companies and Business Families. / Congreso CEAPI, I Congreso Iberoamericano para presidentes de Compañías y Familias Empresarias" **http://www.ceapi.com/**	**Interp. Consecutiva (tipo fórum Davos) chino-español-inglés** **Campo: Negocios, Industria, Liderazgo, Diplomacia**	Hotel Eurostars Madrid
24/Sep. 2017	World Routes 2017 vs HNA vs UBM Group World Routes Summit with Mr.Steven Small 2017	**Interp. consecutiva chino-inglés**	Fira Barcelona

	http://www.ubm.com/ http://www.routesonline.com/events/189/world-routes-2017/	Campo: aviación / rutas/marketing/ cooperaciónn	Gran Vía 2
17-18—19/Sep.2017	The first edition lychee film festival www.lycheefilmfestival.com	Interp. simultánea de conferencias chino-español Campo: Cine / Cultura	Hotel Omm; Escola de Cinema de Barcelona
30-31.Aug.2017	Reunión M & A entre la Clínica Baviera & el Grupo AIER celebrada en BNP Paribas http://www.clinicabaviera.com/ http://www.aierchina.com/ https://mabanque.bnpparibas/	Interpretación consecutiva ES/ZH Campo: medicina; oftalmología	BNP Paribas, Madrid
27.july.2017	Reunión M & A entre Renovalia y Shanghai Electric celebrada en BBVA http://en.renovalia.com/ http://www.shanghai-electric.com/Pages/Index.aspx# http://www.shanghai-electric.com/Pages/Index.aspx#	Interp. simultánea EN/ES/ZH (chino / inglés /español) Campo: energía, finanzas	BBVA, Madrid
26.july.2017	Notario contrato de compra	Interp. Enlace ES/ZH Campo: inmobiliaria	Barcelona
10-11-12/June,2017	Reunión anual de distribuidores chinos y presentación de coches nuevos AUDI. http://www.audi.es/es/web/es.html	Interp. simultánea EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: Industria automóvil	Barcelona
28.June,2017	Visita de socios chinos a JORDAN MARTORELL S.L. http://www.jordan-mt.com/es/	Interp. Consecutiva EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: Automóvil	Martorell Barcelona
23.June,2017	La delegación cooperativa china del sector aeronáutica e ingeniería visita al laboratorio De la Universidad Politécnica	Interp. consecutiva ES/EN/ZH(español/inglés/chino):	Terrassa Barcelona

	de Cataluña (UPC) **http://www.upc.edu/aprender/estudios/masteres-universitarios/ingenieria-aeronautica**	**Campo: Aviación**	
13-16.June, 2017	Reunión M&A de MECALUX vs fabricante chino **https://www.mecalux.es/**	**Interp. simultánea/consecutiva/enlace EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: Logística**	**Barcelona, Catowice, Poland, Gijón, Spain**
26. May,2017	**Reuniones de fusión de Elix -Bayer con la empresa china del sector. http://www.elix-polymers.com/**	**Interp. Consecutiva EN/ZH (Inglés/chino) Campo: Química**	**Tarragona, España**
8 / May. 2017	**Concurso Mundial de Vinos de Bruselas, http://www.concoursmondial.com/en/**	**Interp. simultánea, consecutiva y enlace EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: cata y concurso de vinos**	**Valladorid España**
20-23.April.2017	**La ceremonia de entrega de premios para los mejores distribuidores de SKODA y el viaje incentivo anual 2017 http://www.skoda-auto.com/en/company/production-plants/china**	**Interp. Enlace EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: producción de automóviles, comercialización**	**Tenerife, España**
17/april 2017	**Visita de la delegación china a la planta de producción http://www.frime.cat/en/**	**Interp. Consecutiva EN/ES/ZH(inglés/español/chino) y enlace Campo: Pesca**	**Arenys de Munt Barcelona**
24 / feb. -2/mar. 2017	**Futuros Liderazgos en China, programa 2017 en la Universidad de Singapore http://www.ntu.edu.sg/Pages/home.aspx**	**Interp. Simultánea EN/ZH(inglés/chino) Campo: Liderazgo**	**Singapore**
17/Feb. 2017	**Ceremonia de entrega de los premios MINI Oscars https://www.bmw.com/en/home.html**	**Interp. Simultánea EN/ZH(inglés/chino) Campo: producción**	**Bilbao**

		de automóviles	
15-16-17/Feb ,2017	Evento del 2017 para los concesionarios de Countryman de BMW MINI Cooper en China https://www.bmw.com/en/home.html	Interp. Simultánea EN/ZH (inglés/chino) Campo: producción de automóviles	Bilbao San Sebastian Spain
2-3,Feb. 2017	Conferencia Mundial de Concesionarios BEC - Distribuidores de Mercado de KODIAQ en China http://www.mkuehbandner.de/projects/project67.html	Interp. Simultáneo EN/ZH (inglés/chino) Campo: automóviles, marketing	Bilbao
26-27-28.jan. 2017	WORLD WINE MEETING http://www.wwm-global.com/en/	Interp. Enlace ES/ZH (español/chino) Campo: vino	Barcelona
15.dec. 2016	Junta General de Accionistas REAL CLUB FUTBOL ESPAÑOL de Barcelona https://www.rcdespanyol.com/es/home	Interp. Simultánea ES/CA/ZH (español/catalán/chino) Campo: Gestión Deportiva	Barcelona
19.nov. 2016	El BOCOG visita el Museo Olímpico de Barcelona http://en.beijing2008.cn http://www.museuolimpicbcn.cat/cat/home.asp	Interp. Enlace ES/ZH (español/chino) Campo: Deportes;Museología	Barcelona
15-16,Nov.2016	Smart City 2016 http://www.smartcityexpo.com/home	Interp. simultánea EN/ZH (inglés/chino) Campo: Smart City	Barcelona
8.Nov.2016	¨El Encuentro Horasis: Visión de la Comunidad Global http://www.bern.ch/en/politics-and-administration/city-council	Interp. Simultánea EN/ZH(inglés/chino) Campo: Cooperación internacional	Interlaken, Switzerland
13-14. oct. 2016	Visita oficial de la delegación china al grupo Jordan	Interp consecutiva EN/ES/ZH (inglés/español/chin	MARTOREL L

	http://www.jordan-mt.com/es/	o) Campo: Moda	
5-6.Oct. 2016	3ª Reunión Anual de KIMITEC en Madrid. http://www.kimitec.es/es	Interp. Simultánea EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: Química	Madrid
22- Sep. 2016	Visita oficial del equipo chino a la planta Massimo Dutti del Grupo INDITEX	Interp. Consecutiva EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: Moda	Tordera Barcelona España
20-21-22,July,2016	Reunión de M&A entre MBS, Filial del Grupo Mediapro Sports y el Grupo WUHAN DDMC http://www.ddmcgroup.cn/ http://www.mediapro.es	Interp. Consecutiva EN/ES/ZH (inglés/español/chino) Campo: fusiones y adquisiciones de plantas industriales.	Mediapro, Barcelona
12-13-14/July,2016	Grabación de moda C&A con la actriz TONG, LI-YA	Interp. Enlace ES/ZH (español/chino) Campo: cultura, publicidad	Barcelona
20 June,2016	La reunión ejecutiva anual del Instituto Confucio en España y Portugal http://www.uv.es/uvweb/instituto-confucio-uv/es/inicio-1285919278217.html	Interp. simultánea ES/ZH (español/chino) Campo: cultura, administración	la Universidad de Valencia, España
15 june,2016	Junta General de Accionistas de REAL Club Español de Barcelona https://www.rcdespanyol.com/es/home	Interp. Simultánea EN/ES/CA/ZH(inglés/español/catalán/chino) Campo: Fútbol, gestiones	Auditori, Llobregat
28 mayo,2016	Conferencia de Socios y viaje de los Accionistas. https://gloriapinillos.jeunesseglobal.com	Interp. Simultánea EN/ES/ZH (inglés/español/chino)	Congreso de Barcelona, Diagonal

		Áreas: Medicina Preventiva, Comercio Electrónico	
1—11/june,2016	**Instituto de la Biblia de la Iglesia ROCA de México VS, Curso de enseñanza bíblica impartido por Hogar de Gracia http://hograce.org/chi/main**	**Interp. Consecutiva ES/ZH (español/chino) Campo: Biblia**	**Mexico City, Mexico**
24-27/May,2016	**Reuniones anuales de los Grandes Almacenes Globales de Zurich (GDSS) 2016 http://www.gdss2016.org/en_home.cfm**	**Interp. Simultánea EN-ZH(inglés-chino): almacenes al por menor, estrategia de marketing.**	**Zurich, Switzerland**
8-9/May,2016	**Lanzamiento de los nuevos modelos de coches para el mercado chino, General Motors 2016 http://www.gmchina.com/gm/en**	**Interp. simultánea EN/ZH(inglés-chino) Campo: Marketing de automóviles**	**El Borne CCM, Barcelona**
9/may,2016	**Productos de salud naturales Eladiet Co, Ltd VS la delegación china de los productos de salud Tiens Co, Ltd http://www.eladiet.com/?q=es&language=en http://www.tiens.com/**	**Interp. Enlace ES/ZH (español-chino) Campo: Farmacia**	**Papiol, Barcelona**
10/april,2016	Lanzamiento Global de Ventas de la marca Amer Sports GSS- **http://www.amersports.com/**	**Interp. Simultánea EN/ZH (inglés-chino) Campo: marca deportiva**	Hotel Melia Sitges，**Barcelona**
6/april,2016	**Adquisición de la planta industrial de intérprete de conferencia telefónica www.montefibre.es**	**Interp. Consecutiva ES/ZH (español-chino) Área: fusiones y adquisiciones de plantas industriales**	**Barcelona**
6/abril.2016	**Visita oficial de la delegación china desde el puerto logístico de Shenzhen YanTian https://www.yesinfo.com.cn/passport/login_en.jsp**	**Intérp. Consecutiva ES/ZH (español/chino) Campo: Logística**	**Consulado de Grecia, Barcelona**
15/mar.2016	**Reunión de negocios en la corporación**	**Interpretación**	**Vals,**

	Valls-Tarragona Lear **Grupo de R & D número 4 del mundo en el sector del automóvil** **http://www.lear.com** **vs China Jiangling Motors Group** **http://www.jmc.com.cn/jmc/**	**consecutiva** **EN/ ES/ZH** **Área: Industria automovil**	**Tarragona, Cataluña，**
14/mar.2016	**Seminario** **Comercio e Inversión con China.** **Gobierno de Aragón http://www.aragon.es**	**Interp. Simultánea ES/ZH (español-chino)** **Área: logística / transporte**	**Expo Zaragoza**
13/mar.2016	**Tecnología Ambiental Yuyao Fengyun, Ltd &** **Electrodoméstico Ningbo Woofun Co. Ltd.** **www.aircarbonfilter.cn** **www.duct-charm.cn**	**Interp. Consecutiva EN/ES/ZH (inglés/español/chino)** **Campo: filtro de aire**	**Fila Cornellá, Barcelona**
8/mar.2016	**Lear cooperation: las mejores marcas** del mundo en la producción de los assesorios e I + D **http://www.lear.com** **vs El grupo Jiangling de Automóviles en China** **http://www.jmc.com.cn/jmc/**	**Interp. consecutiva ES/ ES/ZH (español/inglés/chino) de la Interpretación de la conferencia** **Áreas: Automoviles**	**Valls, Tarragona，Cataluña**
3-4/mar.2016	**Visita de la Delegación de los expertos chinos gurnamentales a MATACHANA.** **http://www.matachanagroup.com/english/**	**Interp. consecutiva EN/ES/ZH (inglés-español-chino)** **Campo: esterilización de equipos médicos; técnicas y regulaciones de la UE**	**Matachana Castelldefels, Barcelona**
28-29 / Feb.-1-2/mar ,2016	Rueda de prensa del evento Testing Drive para Fórmula 1 Mclaren, F1 2016 Entrevistas:al equipo de carreras de	**Interp. consecutiva EN/ZH (inglés-chino)** **Campo: Rueda de prensa /**	**Hilton Diagonal Mar Hotel,** **F1 Cataluña Barcelona**

	Mclaren con medios de comunicación: Jenson Button, Fernando Alonso + el director técnico de Exxon Mobile https://www.spain-grand-prix.com/2555-spain-f1/ http://www.mclaren.com	**Visita cultural Campo: F1 carreras, Coche, motor, nuevo aceite de competición Exxon Mobile: lanzamiento de nuevos productos de aceites de competición.**	
21-22/feb.2016	**Congreso Mundial Móvil 2016 Lenovo MWC http://www.pocket-lint.com/news/136399-mobile-world-congress-2016-all-the-announcements-that-matter www.lenovo.com**	**Interp. consecutiva EN/ZH (inglés-chino) Campo: Nuevos lanzamientos de los teléfonos móviles, Tablet PC**	**Fira Barcelona Gran Vía 2**
25-30/jan.2016	**Fusión y Adquisición del Grupo Mediapro + Tianfeng Securities http://www.mediapro.es/esp/index.php vs http://www.tfzq.com**	**Interp. consecutiva EN/ES/ZH(inglés-español-chino). Campo: Fútbol / Legal / Negocios / Contrato**	**MBS+ Mediapro Diagonal,177 Barcelona**
20/21,jan.2016	**Negociación de cooperación entre la empresa China C + D con el grupo de Estrella Damm. http://www.damm.es/wps/portal/webdamm?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/wps/wcm/connect/migratewcm_1/WebPublica/CervezasDamm**	**Interp. consecutiva ES/ZH (español-chino) Área: cerveza, negociación,**	**Sede central y nueva fábrica de Estrella Damm**
15/dic.-15/jan.2016	Viaje professional a Asia (Beijing, Taipei, Shanghai) publicación del libro de traducción http://www.winjoin.com.tw/win-English%20Introduction%20Contents.asp	**Campo: Publicación literaria**	**Beijing, Shanghai, Taipei, Wuzhen**
10,dic.2015	**Tencent Media Group vs sede de la reunión marco de cooperación Barcelona con Tencent Media Group**	**Interp. simultánea ES/ZH (español-chino)**	**FC Barcelona Estadio Barça**

	http://www.tencent.com/en-us/index.shtml **http://www.fcbarcelona.es**	**Campo: Futball marketing, cooperación**	
16-29/nov.,2015	**World Cities Un proyecto de la Unión Europea gestionado por la Comisión Europea en el marco del Parlamento Europeo para mejorar la cooperación regional y local promoviendo la política regional de la UE a escala mundial. Misión de trabajo de NDRC, Wuhan y Sichuan en Dublín y Barcelona 15 - 21 Nov. 2015** **http://europa.eu** **http://www.casaasia.es**	**Interp. consecutiva. EN/ES/ZH (inglés-español-chino)** **Campo: Arquitectura, cooperación gubernamental, innovación, cultura, economía, marco multilateral de la UE.**	**Lyon,France Barcelona, Spain**
14/nov.2015	**AUDI hizo la prueba de piloto en el laboratorio de conducción en Barcelona: Taller y reunión con los Managers de Audi beta** **http://www.audi.es/es/web/es.html?csref=sea_google_Marca-Pura&gclid=CNS22r3drssCFSP3wgod_2kOfA**	**Interp. Consecutiva EN/ZH/Inglés-chino** **Área: automóvil, innovación.**	**Barcelona**
29-30.Sep. 2015	i Griega, Partner del Club de Futball de Barcelona vs Grupo de inversión Liaoning / Beijing http://www.igriega.es/ http://www.fcbarcelona.es/	Interp. Consecutiva - enlace: ES/EN/ZH (español/inglés/chino) Deportes-Marketing-negociación bilateral.	Barcelona
25-26/Sep./2015	XXII Congreso Mundial de Medicina China. http://www.wccm2015.com/	Interp. simultánea español-inglés-chino Área: Medicina china	Barcelona
18.sep.2015	Conferencia de los encuentros de los expertos del sector y el lanzamiento de nuevos productos de la marca cosmecéuticos ISDIN http://www.isdin.com/eng/	Interp. simultánea inglés-chino Área: Farmacia / Medicina /Tecnología	Barcelona
15-17/Sep. 2015	Negociaciones bilaterales del Convenio de seguridad social bilaterales entre España y China http://www.seg-social.es/Internet_6/LaSeguridadSocial/Quienessomos/MinisteriodeTrabajo29427/index.htm	Interp. consecutiva inglés-español-chino Área: Seguridad Social /jurídico / negociación bilateral	Ministerio de Trabajo y Seguridad Social Madrid
23-24-25/julio/2015	Negociación de Cooperación de MediaPro-Liga Española vs. Grupo Sunning China	Interp. consecutive ingles-español-chino Área: Fútbol / legal /Negociación	Barcelona

	https://en.wikipedia.org/wiki/2015%E2%80%9316_La_Liga http://www.suning.cn/	bilateral.	
6-17/julio/2015	Curso de Formación de personales del Grupo GYD para la producción de tarjetas de crédito http://www.gi-de.com/esp/es/index.jsp	Interp. del curso de formación español-chino Área: Producción Industrial	Barcelona
7.July,2015	Autoridad Portuaria de Barcelona vs la Delegación Institucional China de Inversiones de los empresarios de Tianjin http://www.portdebarcelona.cat/en/home_apb http://www.fdi.gov.cn/1800000121_10000169_8.html	Interp. simultánea inglés-español-chino Área: Cooperación bilateral portuarias	Casa Asia, Barcelona
30, June, 2015	Cámara de Comercio de Zaragoza Vs la delegación china de los empresarios de de Federación de Industrias de Shenzhen http://www.sfie.org.cn/about/2012-08-30/66.html http://www.camarazaragoza.com/#	Interp. consecutiva español-chino Área: Inversión bilateral; visita institucional	Zaragoza
25.June.2015	Conferencia anual de los Institutos de Confucio en España y Portugal http://english.hanban.org/ http://www.confuciobarcelona.es/	Interp. simultánea español-chino Área: Educación	Barcelona
1.june.2015	Encuentros de Expertos de Europa Huawei 2015 http://huawei.com/es/about-huawei/events/previous-events/index.htm	Interp. simultánea inglés-chino Área: Tecnología de Telecomunicaciones	Fira Barcelona Barcelona
17-21/may. 2015	Visita cultural de los alumnos de Business School IESE http://www.iese.edu/	Interp. de enlace español-chino Área: Turismo cultural	Barcelona
15-18,mar.2015	Grupo Matachana: la producción de la esterilización de equipos medicos. vs La delegación de expertos chinos de esterilización http://www.matachanagroup.com/	Interp. consecutiva español-chino: Área: Fabricación y comercialización de equipos médicos de la esterilización	Barcelona
23.feb.2015	Visita cultural del grupo del boutique de Hotel Jianyi http://money.china.com/fin/xf/201501/09/5360559.html	Interp. de enlace Áreas: Turismo Cultural	Barcelona, Bilbao, Logroño, Madrid, España
22-23-24-25/ feb. 2015	Encuentro del sector vinícola mundial WWM 2015 http://www.wwm-barcelona.com/en/presentation/wwm-barcelona	Interp. consecutiva y enlace inglés-chino Área: Vinícola / Bodega	Hotel Majestic Barcelona
17-30 /Jan. 2015	Curso de formación Industrial para la planta de gas natural de Sinopec China en la planta ENAGAS en Barcelona http://www.sofregaz.fr/en http://www.enagas.es/portal/site/enagas http://www.sinopecgroup.com/group/en/	Interp. consecutiva + enlace para el curso de formación Áreas: Formación Industrial	Enagas Barcelona/ Cartagena, En la planta de Gas Natural
1.dic.2014	Promoción gubernamental de Inversiones de	Interp. simultánea+	Extremadura,

	Extremadura, España vs Delegación gubernamental de Inversiones de Shanxi, China http://www.gobex.es/web/ http://www.shanxigov.cn/	consecutiva español-chino Área: Inversión / Negocios / investigación y desarrollo agrícola.	España
25-30.nov.2014	La visita de disidente chino CHEN Guangcheng a la Fundación de la casa de Tibet en Barcelona + la entrevista telefónica para la Radio Caracol de Bogotá, Colombia http://www.casadeltibetbcn.org/en/tibet-house-foundation https://zh.wikipedia.org/wiki/%E9%99%88%E5%85%89%E8%AF%9A	Interp. consecutiva + enlace español-chino Áreas: Derechos humanos	Fundación Casa Tibet Barcelona
24.nov. 2014	Visita de Inversión Inmobiliaria de delegación china	Interp. de enlace español-chino: Área: Legal / cultura.	Figueras Cataluña
17 nov., 2014	Visita a la industria de ganados en Lleida y Tarragona.	Interp. consecutiva + enlace español-inglés-chino Áreas: Ganadería	Tarragona
20.nov.2014	Delegación de Inversión de Shanghai http://www.casaasia.es/	Interp. simultánea español-chino Áreas: Tecnología	Casa Asia Barcelona
18-19. nov.,2014	Smart City - Conferencia Expo Mundial 2014http://www.smartcityexpo.com/	Interp. simultánea Inglés-chino Área: Smart Cities, Energía	Fira Barcelona Barcelona
3.nov.2014	CUSTO品牌展及商贸配对会议 CUSTO Brand presentation & Business Match Meeting http://www.custo-barcelona.com/	Interp. de enlace español-chino Áreas: Moda	Gallery Hotel Barcelona
26-29-30.oct. 2014	50º Aniversario y cumbre annual de RSM http://rsmi.com/press-room/press-releases/561-rsm-international-celebrates-50th-anniversary-across-the-globe.html	Interp. simultánea inglés-chino Áreas: auditoría, impuestos, consultoría	W Hotel Barcelona
18.oct.2014	Conferencia Mundial de los distribuidores de SKODA para la nueva presentación del coche. http://www.skoda.es/	Interp. simultánea inglés-chino Áreas: Automoción	Valencia
13-14.oct.2014	9ª edición de Conferencia Anual de ACI / 9ª Conferencia Europea de Archivos/ 13ª edición de seminario de investigación Archives, imágenes e Industrias Culturales http://www.girona.cat/web/ica2014/eng/	Interp. simultánea inglés-chino Áreas: Gestión de archivos	Girona Barcelona España
6,oct.2014	Reunión de la delegación empresarial china con Omega Zeta http://omegazeta.com.cn/index.asp	Interpre. de enlace español-chino Área：Equipos médicos	Barcelona
4-5/Sep.,2014	Feria Internacional del Libro interpretando la presentación de libros de traducción en versión española de los escritores chinos Yan Geling y Ge Fei	Interp. simultánea español-chino Área: Literatura	Feria Int. de Libros Barcelona

	http://www.salonliber.es/		
17-18/Sep.2014	Conferencia Global de Capital de Riesgo de Israel http://www.pitango.com/	Interp. simultánea Inglés-chino: Capital de Riesgo Inversión / Finanzas	W Hotel Barcelona
4-5-6/August, 2014	La visita de delegación china para el estudio de Mercado http://www.aldahrafagavi.com/	Interp. de enlace español-inglés-chino Área: Industria	Lleida Cataluña España
23-24.July,2014	Cumbre del tourismo global y la visita de delegación HNA para la inversión global http://www.hnagroup.com/en/	Interp. consecutiva inglés-chino Áreas: aviación, logística y gestión hotelera	Madrid
19.June.2014	Invest Hong Kong -Hong Kong y Zhaoqing: Cooperación de negocios en China http://www.investhk.gov.hk/index.html	Interp. simultánea español-chino Área: Inversión/Cooperación internacional	ESADE Business School Barcelona
22-23-24.June. 2014	Delegación china para los estudios en el marco del Programa de Cooperación entre China y Alemania http://www.giz.de/	Interp. de enlace y consecutiva Áreas: Legales	Madrid, Barcelona
10.June.2014	Segunda Cumbre Europea de CAC en Barcelona, 2014¨Temas: Agricultura y más allá de Agricultura y el Mercado http://www.fschem.com/newsnyen/id/53.html	Interp. simultánea inglés-chino Área：Agricultura/ Marketing	Hotel EXPO Barcelona
21-22.May.2014	Conferencia Global de Operaciones y Tecnología e Innovación de Banco Digital 2014 de McKensey & Company http://www.mckinsey.com/	Interp. simultánea inglés-chino Área: IT, E-Banking, Finanza	Barcelona
16-18,May,2014	Visita Cultural del programa EMBA de CEIBS IESE en la Universidad de Navarra http://www.iese.edu/en?utm_source=google&utm_medium=cpc&utm_term=iese&utm_content=Iese_school&utm_campaign=BRAND_ES_Search	Interp. de enlace español-chino Área：Visita cultural	Barcelona
9,May,2014	Departamento de Tratados y Leyes del Ministerio de Comercio, La República Popular de China vs GIZ Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) Gmbh / German Agency for International Cooperation http://www.giz.de/en/html/index.html	Interp. consecutiva españo-chino Área：Gestión Institucional/jurídico/ empresarial	Barcelona Madrid
27，Apr.2014	Cursos de Formación del programa de EMBA del Business School GuangHua en la Universidad de Beijing en ESADE Business School. http://www.esade.edu/web/eng/ http://www.gsm.pku.edu.cn/index/en/index.html	Interp. simultánea inglés-chino Área: Liderazgo empresarial	Barcelona
25,Apr,2014	¨Entrevista a Cristiano Ronaldo¨ para	Interp. simultánea	Madrid

	el lanzamiento de nuevo modelo de Nike 2014 para Copa Mundial de la FIFA Brasil http://www.nike.com/es/es_es/ http://www.realmadrid.com/en	inglés-chino Área: Marketing/Deporte	
3-5/Apr. 2014	Feria de Zaragoza para Materiales de construcción	Interp. de enlace Área: Construcción	Zaragoza
1-2,Apr.2014	Visita comercial de delegación china	Interp. de enlace español-chino Área：Turismo	Barcelona
19，march,2014	¨Entrevista a Iniesta¨ para el lanzamiento de nuevo modelo de Nike 2014 para Copa Mundial de la FIFA Brasil http://www.nike.com/es/es_es/ http://www.fcbarcelona.com/#	Interp. simultánea español-chino Área：Marketing/Deporte	Barcelona
14,March,2014	Logística Maquinaria Smart Energy http://smartenergy.es/index.php/en/	Interp. consecutiva español-chino Área: Negociación comercial.	Barcelona
20-26,feb.2014	WWM + VINISUD 2014 Feria Mundial de vinos http://www.wwm-barcelona.com/en/presentation/wwm-barcelona	Interp. consecutiva/enlace inglés/chino Área: vinícola	Barcelona España Montpellier France
25/feb.2014	GMC Global Mobile Congress https://es.wikipedia.org/wiki/Mobile_World_Congress	Interp. simultánea inglés-chino Área: Industria del móvil	Barcelona
10-12/feb.,2014	Sesión de Formación en el Departamento de Diseño en la planta de Nissan en Barcelona http://www.nissan.es/ES/es/homepage.html?	Interp. consecutiva inglés/español/catalán/chino Área: Automoción	Barcelona
20-26,Jan.2014	WWM + VINISUD 2014 Feria Mundial de vinos http://www.vinisud.com/en/	Interp. consecutiva/enlace inglés/chino Área: vinícola	Barcelona España Montpellier France
13-16/jan.2014	Empresa de inversión inmobiliaria en Barcelona	Interp. de enlace chino/catalán/español Área：Inversión inmobiliaria	Barcelona
5,dic.,2013	Ajuntament de Barcelona Desenvolupament o Atenció al Personal-Recursos Humans i Organización www.bcn.cat	Interp. Consecutiva Español-chino Campo: Formación profesional y recursos humanos	Barcelona
19/nov.,2013	Smart City EXPO World Congress 2013 http://www.smartcityexpo.com/ 1.Market Analysis and Industry Outlook on	Interp. simultánea inglés-chino Campo:Tecnología, Urbanización,	Barcelona Fira Barcelona

	Smart City Construction in China. 2. Governmental activity to promote the Smart City in Israel16	Arquitectura,Governancia, Informática	
17-18/nov.2013	ECCOGAS-TT International http://www.eccogas.com/	Interp. Consecutiva Español-chino Campo:solvencia de empresa	Barcelona
11-12/nov.2013	Galfel vs KELIANG JIN de CNLZ http://www.galfer.eu/index.php/es/ www.bsidebcn.com	Interp. Consecutiva/enlace español-chino Campo:Asesoría Industrial; Negociación comercial	Barcelona, Granollers
5,nov.2013	CHINA at Barcelona SUMMIT 2013 http://chinaatbarcelonasummit.com/en/index.php	Interp. simultánea español-chino Campo:Inversión.	Barcelona
21,oct.2013	Sux Trit S.L. Aïta vs Ningbo ShanShan Fashion Management Co., Ltd. http://www.aita.es/	Interp. Consecutiva Español-chino Campo: Moda	Barcelona
22-28/Sep.,2013	Bayer Health Care http://healthcare.bayer.com/scripts/pages/en/index.php	Interp. Enlace español-chino Campo:Turismo Cultural	Cataluña Barcelona
1-11,Sep.,2013	Interp. Cultural + turismo en Cataluña-Italia-Frncia durante el crucero Norweigen http://www.crucerosncl.com/	Interp. Enlace inglés-español-catalán-chino Campo: Turismo	Cataluña Italia Francia
5-22,Aug.2013	Interpretación bíblica en el Instituto Bíblico de Iglesia Roca en Ciudad de México DF	Interp. Consecutiva + enlace Campo: Biblia	Ciudad de México, México
16-17/jul.2013	Diputación de Barcelona http://www.diba.cat/ vs delegación china Anhui Provincial Department of Justice http://www.ahsft.gov.cn/	Interp. Consecutiva Español-chino Campo:Judicial	Diputación de Barcelona
10/jul.2013	Oficina Anti Frau de Catalunya https://www.antifrau.cat/ Sindic de Greuges de Catalunya http://www.sindic.cat/ca/page.asp?id=1 vs la delegación china	Interp. Consecutiva español-chino Campo:anti frau i sindic	Barcelona
13/jul.2013	Medida y Ensayos Electricos, S.L. http://www.medelec.es/ vs visita de China	Interp.enlace español chino Campo:Negociación comercial	Barcelona
27-28/jun.+ 15/jul. 2013	Mesoestetic Pharma Group, S.A. http://www.mesoestetic.com/	Interpretación enlace español-chino Campo: cultural + turismo	Barcelona
24/jun.,2013	Extenda (Agencia Andaluza para la promoción exterior) http://www.extenda.es/web/opencms/ https://extendaplus.es/arquitecturaandalucia/	Interpretación simultánea español-chino Campo:Arquitectura.	Sevilla
10-23,jun.,2013	Curso de Formación de grupo SINOPEC en las plantas Enagas Barcelona y Cartagena http://www.enagas.es/cs/Satellite?pagename=ENAGAS/Page/ENAG_home http://english.sinopec.com/	Interpretación consecutiva español-inglés-chino Campo: Logística Gas Natural	Barcelona, Cartagena, Valencia

6-9/junio,2013	Forum de los puertos Tenerife y Shenzhen: ¨World Port Strategy Forum¨ http://www.demotix.com/news/2125339/world-port-strategy-forum-port-challenges organizado por Global Institute of Logistics http://globeinst.org/home/home.html	Interpretación simultánea inglés-español-chino Campo: Logística de los puertos mundiales	Tenerife, Islas Canarias, España
1-4,Jun.2013	Elsamex vs delegación china http://www.elsamex.com/eContent/home.asp	Interpretación consecutiva /enlace ES-ZH Campo: Turismo /construcción/ financiero	Barcelona
29,may.-3.jun .2013	Matachana Group, S.L. http://www.matachana.com/english/index.php/home/the-matachana-group.html	Interp. Consecutiva tele conferencia Español-chino Campo: Negociación Mercantil	Barcelona
26/may. 2013	International Dried Fruits & Nuts Conference 2013 Barcelona http://barcelona2013.nutfruit.org/en/	Interpretación simultánea español-inglés-chino Campo: Frutos secos	Barcelona Arts Hotel
14/may.2013	Conferencia de Prensa del poeta chino Bei Dao para el Festival de poesía 2013 http://www.palaumusica.cat/es/festival-internacional-de-poesia-de-barcelona_93292	Interpretación consecutiva CA-EN-ES-ZH Campo: Literatura, poesía	Barcelona
13/may.2013	Andreu ASPA vs delegación china http://www.sebastianandreu.com/nos_esp.html	Interpretación consecutiva/enlace ES-EN-ZH Campo: moda	Barcelona
10-13+20-23. May.2013	Terrefit,s.l. Peletería vs delegación china	Interpretación consecutiva/enlace Español-chino Campo:peletería	Barcelona, Igualada
22/Apr.,2013	Lions Club International Board meeting http://www.lionsclubs.org/EN/index.php	Interpretación simultánea inglés-chino Campo:Comité de Juntas	Marbella,España
8-9/Apr.,2013	Grupo Roma http://www.gruproma.com/noticias/grup-roma-presenta-els-nous-formats-mini-de-fuet-i-xorico/	Interpertación español-catalán-chino Campo:	Barcelona/ Gerona
25/mar.,2013	Charles Allan Associates www.charlesallanassociates.com	Interpretación consecutiva español-inglés-chino Campo: Financiero, inversión	Barcelona
24/mar./2013	Cofederación de agua vs delegación china http://www.chebro.es/	Interpretación consecutiva español-chino Campo:Recursos de agua	Zaragoza, España
26/mar.,2013	Tous http://www.tous.com/es-es	Interpretación español-chino Campo: Negociación Industrial	Barcelona
7-8,Mar.2013	Servicio de interpretación español-chino para la empresa en FAIVELEY TRANSPORT IBERICA, S.A. + LINIX	Interpretación consecutiva español-chino	Tarragona,

		Campo: Negociación comercial	Barcelona
11-13,Marzo, 2013	Eccogas, S.A. www.eccogas.com/	Interpretación consecutiva español-chino Campo: Venta Gas Industrial	Barcelona
31/ene.,2013	Skoda World dealers summit 2013 http://www.skoda.es/	Interpretación simultánea inglés-chino Campo: Automoción	Sevilla, España
22-24/ene.,2013	Adhesion Group World Wine Meeting 2013 http://www.biztradeshows.com/wwm/	Interpretación enlace inglés-chino + organizadora del equipo de intérpretes multilenguas Campo:vino	Barcelona Majestic Hotel, Barcelona, Spain
1-16/Ene./2013	Globen Co. with Chinese provider communication. http://globen.com/	Inerpretación consecutiva inglés-chino Campo:Compra maquinaria	Barcelona
18-19/dic.,2012	Matachana Group, S.L. http://www.matachana.com/english/index.php/home/the-matachana-group.html	Interpretación español-chino Campo:Comercio; producción	Barcelona
18/dic.,2012	ACS http://www.grupoacs.com/ with partners in China Citic Group http://www.citic.com/wps/portal	Intrepretación consecutiva ES-ZH Campo: Cooperación Internacional	Madrid
18/dic.,2012	BBVA Board Summit with partners in China	Interpretación simultánea ES-ZH Campo: Financiero	Madrid
12/dic.2012	Universidad Pompeu Fabra vs Institución educativa china de Beijing	Interpretación consecutiva ES-ZH (español-chino)	Barcelona
4-8/dic.,2012	Eccogas, S.A. vs T.T. International	Interpretación consecutiva ES-ZH (español-chino) Campo: Gas industrial	Barcelona
15/nov./2012	Citrix Synegy Summit Barcelona 2012 http://synergy2012.citrixbeneluxevents.nl/	Interpretación Simultánea inglés-chino Campo: IT	Barcelona Forum
15/nov./2012	Smart City World Congress http://www.smartcityexpo.com/congress	Interpretación Simultánea Inglés-chino Campo:Arquitectura Urbanística	Barcelona Fira Barcelona Gran Vía 2
10-13/nov.2012	Matachana http://www.matachana.com/ vs Quick Care Medical Care /Quino Shanghai	Interpretación consecutiva español-inglés-chino Campo: Salud y hostelería	Barcelona Sede Central Matachana
8-17/oct.2012	Curso de formación del programa EMBA de ESADE; ¨Shanghai International Port Group Corporate Program for Ledership Development¨	Interpretación consecutiva inglés-chino **Campo:**Educación,li	Barcelona Campus ESADE

	http://www.esade.edu/ http://www.portshanghai.com.cn/en/	derazgo,etc.	
28/Sep./2012	Presentación del Nuevo modelo de coche Nuevo Leon del SEAT, grupo Volkswagen a los concesionarios. http://www.seat.com/content/com/com/en.html http://www.volkswagen.es/es.html	Interpretación simultánea inglés-chino **Campo:** Automoción; marketing	Paris, Francia
7/Sep./2012	Delegación Schneider Electric China vs Ayuntamiento de Barcelona + Schneider Electric Barcelona http://www.schneider-electric.com/site/home/index.cfm/cn/ http://www.telvent.com/es/compania/nuestra-historia.cfm http://www.bcn.es/	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Arquitectura,urbanismo; ¨Smart City¨	Barcelona
16/Aug-6/Sep./12	Interpretación Bíblica en el Instituto Bíblico en la Iglesia Cristo Roca en Ciudad de México http://hograce.org/eng/ - Capítulo Efesios + Filipenses http://hograce.org/chi/category/main	Interp. Consecutiva: del chino al español **Campo:** Interpretación Bíblica	D.F. Ciudad de México, Mexico
19-27/July/2012	TJF S.A. v.s. http://www.tjf.es Pronaex www.pronaex.com	Interp. enlace español- chino **Campo:** Mantenimiento maquinaria	Cadiz,Zaragoza/ Spain
17-18/July/2012	El grupo Phoenix de WuXi, China con producción de materiales de pintura v.s. Group Bonfil - STAR NEW ART SL, distribuidor de Materiales de pintura + signatura del contrato de Joint venture. www.bonfil.es www.phoenix-arts.com	Interp. Consecutiva + enlace: inglés-español-chino **Campo:** Negociación del contrato del Joint Venture	Barcelona
Junio-Julio,2012 Semana 26-29	Interpretación para la formación de los técnicos de la planta Audi china en planta SEAT, Audi España, división de Volkswagen http://www.audi.es/es/brand/es/Modelos/q3/q3.html http://vo.seat.es/index.php	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino Campo: Automoción	Barcelona Martorell
3/July/2012	Visita institucional de la delegación china del Instituto de control de medicamentos veterinarios (IVDC) y el centro de la evaluación de medicamentos veterinarios (CVDE) http://www.ivdc.gov.cn/ v.s. Agencia española de Medicamentos y Productos sanitarios (AEMPS) www.aemps.es	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Política /Productos sanitarios	Barcelona
18-19,June,2012	Visita institucional del centro administrativo del contenido del cinema (SARFT) www.dmcc.gov.cn v.s. GDC Technology Limited Barcelona	Interp. Consecutiva + enlace: inglés-español-chino **Campo:**	Barcelona

	http://www.gdc-tech.com/english/careers.php	Cinema digital	
14/June/2012	Visita institucional de la delegación del grupo de deportes nacionales en China (China National Sports Group) http://www.cnsgroup.cn/about.asp v,s, Asociación de productos deportivos en España (AFYDAD) http://afydad.com/	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Deportes	Barcelona
31/May-1-2/June/2012	Visita institucional de la empresa de construcción de carreteras en zona Chongqing (CEGC/Chongqing Yu He Expressway Co., Ltd) http://www.cegc.com.cn/webui/default.aspx v.s. Grupo Elsamex http://www.grupoelsamex.com/eContent/home.asp	Interp. Consecutiva + enlace: inglés-español-chino **Campo:** Turismo cultural	Barcelona
27-28/May/2012	Visita institucional de la delegación de la provincia Yunnan Airport Group GmbH http://www.ynairport.com/# v.s. Carre furniture, S.A. http://carre.net/	Interp. Consecutiva: catalán-chino **Campo:** Arquitectura/Turismo	Barcelona
22/May/2012	Escuela Vocacional de Agrícola de Beijing vs http://www.bvca.edu.cn/ v.s. Parc Mediterrani Tecnológic en Casteldefels http://www.pmt.es/ubicacion/castelldefels	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Política agricultural/académica/biotécina	Barcelona Casteldefels
27,April-13, Mayo,2012 Semana 20-25	Interpretación para la formación de los técnicos de la planta Audi china en planta SEAT, Audi España, división de Volkswagen http://www.audi.es/es/brand/es/Modelos/q3/q3.html http://vo.seat.es/index.php	Interp. Consecutiva: español-chino **Campo:** Formación de automoción	Barcelona Martorell
3/abril/2012+ 12-13/June/2012	Signatura del contrato entre ECCOGAS-TT International en Zaragoza http://www.eccogas.com/	Interp. Consecutiva: español-chino **Campo:** Signatura del contrato joint venture	Zaragoza, España
1/abril/2012	International Tyre ¨The 5th element¨new product presentation http://tiregroup.com/	Interp. Simultánea inglés-chino **Campo:** Automoción	Barcelona Hotel ME
28-29-30/Mar./2012	Simposio de productos de sangre, albúmina farmacéutica. (Grifols) http://www.grifols.com/portal/en/grifols/home	Interp. Simultánea inglés-español -chino **Campo:** Medicina	Barcelona Plantas Grifols
22/mar./2012	Interpretación de la Reunión trimestral de junta de BBVA Madrid y el Banco chino CITIC https://www.bbva.es/TLBS/tlbs/esp/segmento/particulares/index.jsp http://bank.ecitic.com	Interp. Simultánea inglés-español -chino **Campo:** Financiero	Madrid Sede Central BBVA
6/mar./2012	Visita de inversion de negocios estrategicos de la delegación china de la provincia de Yunnan http://www.yn.gov.cn/	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Inversión	Barcelona Sede Central

	v.s. Everis Consulting, IT & Outsourcing Professional Services http://www.everis.com/global/en-US/home/Paginas/home.aspx Delegación de la Provincia Yunan, China vs Everis Consulting, S.A.		Everis
1/mar./2012	Mobile Global Congress 2012 v.s. http://www.mobileworldcongress.com/ Shanghai Film Festival¨ http://en.wikipedia.org/wiki/Shanghai_International_Film_Festival	Interp. Simultánea inglés--chino **Campo:** Cinema Digital	Barcelona
26-29/feb.,-2012	Visita insitutucional del Global Mobile Congress 2012 –Huawei http://www.mobileworldcongress.com/ http://www.huawei.com/worldwide/index.htm	Interp. enlace español- chino **Campo:** Telecomunicación	Barcelona
17/feb./2012	Marketing de Productos y Teleconferencia de Negocios de Flash Dor, S.L. con el proveedor chino http://simbiotika.com/empresa/INICIATIVAS-FLASH-DOR-SL	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Marketing	Barcelona
26/jan./2012	Visita institucional de la delegación gubernamental de la ciudad Tianjin, China al puerto de Barcelona + sede administrativa del Grupo INDITEX en Barcelona. http://www.tj.gov.cn/english/ http://www.portdebarcelona.cat/ http://www.inditex.es/es	Interp. Consecutiva: español-chino **Campo:** Promoción gubernamental/ marketing	Barcelona
2/nov.-2/dic.,/2011	Enagas, S.A. http://www.enagas.es/cs/Satellite?pagename=ENAGAS/Page/ENAG_home v.s. " Start up" de la planta LNG de PetroChina Dalian http://www.petrochina.com.cn/Ptr/About_PetroChina/Contact_Us/rm.htm	Interp. enlace español- chino **Campo:** Energía; Gas Natural	Dalian, China
29-30/oct.,2011	Department of International cooperation National Audit Office of Spain vs National Audit Office of People´s Republic of China¨ http://www.audit.gov.cn/n1992130/index.html	Interp. enlace español- chino **Campo:** Turismo cultural	Barcelona
25-26-27/oct./2011	Visita de estudio entre Alemania y Españade de la Comisión de Desarrollo y Reforma de China sobre la protección y ahorro de recursos y del medio ambiente. -La gestión de los residuos municipales españolas (Ayuntamiento de Madrid) - Ministerio de Medio Ambiente y Rural Tratamiento de residuos industriales	Interp. Consecutiva: inglés-español-chino **Campo:** Política /Medio Ambiente	Madrid Segovia Ávila
24/oct./2011	Junta trimestral en Sede del Grupo del Banco entre ¨BBVA Group¨ y el socio estratégico del grupo chino Citic	Interp. Simultánea inglés-español--chino	Madrid

	http://www.bbva.com/TLBB/tlbb/jsp/ing/home/index.jsp http://www.citic.com/	**Campo:** Financiero	
20/oct./2011	Cumbre China en Barcelona Cámara de Comercio de Barcelona vs Oficina de Promoción de Inversiones de la ciudad Beijing http://www.investbeijing.gov.cn/gb/index.html	Interp. Consecutiva: español-chino **Campo:** Promoción de Inversiones	Barcelona Llonja de mar
17/oct./2011	Tlevent -TMB Metro BCN http://www.telvent.com/en/ http://www.tmb.cat/en/home vs Guangzhou Metro Operation Center http://www.gzmtr.com/	Interp. Consecutiva: español-chino **Campo:** Transporte público/Metro	Barcelona Metro Sagrera
14-16/oct./2011	Telstar Life Sciences -soluciones médicas http://www.telstar-lifesciences.com/zh-hant/生命科学解决方案.htm vs Aduanas de Hangzhou de la República Popular de China	Interp. enlace español- chino **Campo:** Turismo cultural	Barcelona
10/oct./2011	Visita Institucional de SASAC, China al Sede central de Telefónica http://www.telefonica.com/en/home/jsp/home.jsp http://www.sasac.gov.cn/n2963340/index.html	Interp. Simultánea inglés-español--chino **Campo:** Telecomunicación y su aplicación	Madrid Sede Central Telefónica
28-30/Sep.,11	XXXI Congress of the International Union of Leather Technologists & Chemists Societies (IULTCS) http://www.iultcs.org/ http://www.tileather.eu/Lists/Announcements/Attachments/2/Info%20XXXI%20Congress%20IULTCS.pdf	Interp. Simultánea español--chino **Campo:** fabricación del cuero industrial	Valencia H. Palace España
19-20-21-25-26-27/Sep.,11	¨Peer Reveiw¨ en El Central Nuclear in Ascó, Tarragona. http://www.anav.es/	Interp. enlace español-inglés-chino **Campo:** Energía nuclear	Ascó, Cambrils Tarragona
23/Sep.,/2011	Conferencia de prensa Hengtian Group Limited China http://www.corporateinformation.com/Company-Snapshot.aspx?cusip=C1560C200	Interp. Simultánea español--chino **Campo:** Maquinaria textil	Fira Barcelona Gran Vía 2
22/Sep.,/2011	¨International Architecture Meeting¨ SC 2011 Spain - China Casa Asia http://www.casaasia.es/ Roca Gallery http://www.rocabarcelonagallery.com/ EMBT http://www.mirallestagliabue.com/project.asp?id=131	Interp. Simultánea español--chino **Campo:** Arquitectura	Barcelona: Casa Asia Roca Gallery EMBT
14-16/Sep.,11	SEAT Bcn + Volkswagen China: ¨Discovery Journey¨ for Leon + Ibiza Series. http://www.seat.es/content/es/brand/es.html http://www.volkswagen.com/vwcms/international_portal/virtualmaster/en.html	Interp. Consecutiva + enlace: español-chino **Campo:** Automoción+ marketing	Barcelona, Matorrel, Centro de Diseño de Planta SEAT

26.Aug.2011 -12/Sep./11	Interpretación Bíblica en el Instituto Bíblico en la Iglesia Cristo Roca en Ciudad de México http://hograce.org/eng/ la Institución Home of Grace (New Orleans,U.S.A.) http://hograce.org/eng/ - Capítulo San Marcos - Proverbios Cap. 1-7	Interp. Consecutiva: del chino al español **Campo:** Interpretación bíblica	D.F. Ciudad de México,México
16-19/julio/ 2011	Shanghai-Barcelona Cultural tour	Interp. enlace español- chino **Campo:** Turismo	Barcelona
13/julio/2011	KPG .-Cumbre de la Unión Postal Universal KPG Global CEO Summit (Post + Parcel) http://postandparcel.info/tag/kpg/	Interp. Simultánea inglés-español- -chino **Campo:** Logística;gestión global	Barcelona Palace Hotel
6-7/july/2011	Puig Group http://www.puig.com/ + Flamagas,S.A. http://www.flamagas.com/ v.s. WEICHENG LIGHTER manufacture Col.,Ltd. http://www.weichenglighter.com	Interp. consecutiva español-inglés-chino **Campo:** Fabricación joint venture	Barcelona Planta Flamagas
2-4/july/2011	ChinaEuropa Shanghai- Mallorca Cultural Tour	Interp. Enlace español -chino **Campo:** Turismo	Mallorca, España
29-30/junio/2 011	ACCIONA Energy http://www.acciona-energia.com/ vs CSR Cooperation Limited http://www.csrgc.com.cn/ens/	Interp. Simultánea inglés-español- -chino **Campo:** Energía	Pamplona, España
17/junio/2011	Tribunal Superior de Justicia de Catalunya http://www.poderjudicial.es/eversuite/GetRecords?Template=cgpj/tsj/principal.htm&com=09 + Audiencia Provincial de Girona http://www.audienciaprovincial.com/audiencia-provincial-de-girona v.s. Taiwan High Court http://tph.judicial.gov.tw/en/default.htm	Interp. consecutiva español-chino **Campo:** jurídica	Barcelona, Girona
15-16/junio/2 011	Lpg Fire v.s. Yi Shin Security Col.,Ltd,Taipei http://www.lpgfire.co.uk/	Interp. enlace español-inglés-chino **Campo:** Seguridad	Barcelona Sant Just Desvern
7-13/junio/20 11	¨Shanghai Ossen Group¨ visita cultural en España http://www.ossengroup.com/ http://yejin.cciru.com/corp-25346.html	Guia intérprete español-chino **Campo:**Turismo	España (Barcelona, Mallorca, Madrid, Sevilla, Ronda)
6/junio/2011	ESADE Business School http://www.esade.edu/ vs The Party School of C.P.C. Central Committe	Interp. simultánea + consecutiva español-chino **Campo:** Educación	Barcelona San Cugat ESADE H. Mandarín

	http://www.ccps.gov.cn/		Oriental
21/may/2011	Seminario budismo: ¨Zen: Sonrisa de la vida (presentado por la venerable maestra Man Qian) http://www.fgs.org.tw/news/news_content.aspx?news_no=20110521000029	Interp. simult. chino al español **Campo:** Budismo	Barcelona H. Barceló
11-12-113-17 -18-19/may/11	Nuevas Tecnologías Gráficas,S.A. http://www.ntgraficas.es/ v.s. Hangzhou CRON Machinery & Electronics,Ltd. http://wuhucatye2001.globalimporter.net/	Interp. enlace español-chino **Campo:** Industrial	Barcelona Mataló Sabadell
17/may/2011	Fira Barcelona - Construmat 2011 http://www.construmat.com/ vs CCPIT Building Material Sub-Council: http://www.ccpit.org/ (Rueda de Prensa para Construmat Beijing 2012)	Interp. simult. español-catalán-chino **Campo:** Construcción+inmobiliaria	Barcelona Fira Barcelona Gran Vía 2
15/may/2011	Tous Jewelry,S.A. http://es.tous.com/tous/es/	Interp. enlace español-chino **Campo:**Comercio	Barcelona
10/may/11	CASA ASIA http://www.casaasia.es/ Seminario: «Mujeres y derecho: medidas frente a la violencia doméstica» Federaciones de mujeres de Shanghai vs las Federaciones de las mujeres en BCN + Tour Edificio Casa Asia,Barcelona	Interp. simultánea español-chino **Campo:** socio-cultural	Barcelona Casa Asia
8/may/11	Interpretación Bíblica:Lucas 17:11-19 ¨Ser una persona agradecida¨ http://www.ccea.org.tw/missionworld/functioncode/publish/articleshow.asp?sn=963	Interp. consecutiva chino al español **Campo:** Interpretación bíblica	Barcelona
1-3/may/11	Visita cultural de empresa privada en Shanghai	Interp. enlace español-chino **Campo:**Cultura	Barcelona
27/abr./2011	Telefonica,S.A.: Annual Board meeting http://www.telefonica.com/en/home/jsp/home.jsp	Interp. simultánea inglés-chino **Campo:** comunicación	Madrid
25/abr./2011	Wind Production,S.A. v.s.Ideology Advertising Agency Co., Ltd.	Interp. enlace español-chino **Campo:** Publicidad	Barcelona
12-13,abril/2	Conferencia farmacéutica Grifols para la visita	Interp. simultánea español-inglés-chino	Barcelona

011	de la delegación china. http://www.grifols.com/ Tema: ¨ALBÚMINA: Aplicación y desarrollo.	+ Traducción de documentación español/inglés al chino **Campo:**Medicina	Planta Grifols
6-7,abr./2011	PetroChina LNG Plant http://www.petrochina.com.cn/ptr/ vs Enagás LNG Plant ¨start up¨ training documentation interpretation http://www.enagas.es/cs/Satellite?language=en&pagename=ENAGAS%2FPage%2FENAG_home	Interp.-Tradu. documentación chino al español **Campo:**Energía	Puerto Barcelona
5,abr./2011	Enric Miralles - Benedetta Tagliabue | EMBT Studio (arquitecto del pabellón español en Expo. Shanghai 2010) http://www.mirallestagliabue.com/ v.s. Nanyang Technological University, Nanyang business School EMBA Students delegation visit www.ntu.edu.sg	Interp. consecutivo español-chino **Campo:** Arquitectura	Barcelona EMBT studio
4,Apr.2011	ACC1Ó Competitivitat per l´empresa,Generalitat de Catalunya www.acc10.cat www.investincatalonia.com v.s. Nanyang Technological University, Nanyang business School EMBA Students delegation visit www.ntu.edu.sg	Interp. consecutivo español-chino **Campo:** Economía	Barcelona Ofi. ACC1Ó, Generalidad de Cataluña.
22,mar./2011	Project Assistant EU China IPR2 European Patent Office http://www.epo.org + Ministry of Industry, tourism and commerce, Spanish Patent and Trademark Office www.oepm.es v.s. The Design Examination Department of State Intellectual Property Office of the P.R.,	Interp. simultánea español-chino **Campo:** Propiedad intelectual + patentes	Madrid Organizada por UE + OEPM (Oficina Española de Patentes y Marcas)

	China		
10-11/mar.2011	GERMANS BROADA S.A. www.rubi.com www.cutman.com vs Zhengyi Tools www.zhengyitools.com	Interp. consecutiva español-chino **Campo:**Industrial	Barcelona Tarragona
28/feb.-2/mar./2011	PetroChina LNG Plant http://www.petrochina.com.cn/ptr/ vs Enagás LNG Plant ¨start up¨ training http://www.enagas.es/cs/Satellite?language=en&pagename=ENAGAS%2FPage%2FENAG_home	Interp. Industrial Español-inglés-Chino **Campo:** Industrial	Puerto Barcelona
/16Feb./2011	British Trade International (UKTI) http://www.ukti.gov.uk/zh_cn/home.html?null v.s. Chinese IT partnership (HuaWei & etc.): Future challenges for IT UK+IT China	Interp. IT Industry Consecutiva Inglés-chino **Campo:** Telecomunicación y comercio internacional	Barcelona Mobile Global Congress 2011
16/feb./2011	International Chinese Biblical Seminary in Europe （Cbsie） first graduation ceremony banquet interpretation http://www.cbsie.org/	Interp. Enlace **Campo:** Interpretación bíblica	Barcelona San Just Desvern H. San Just Desvern
/15/feb./2011	ICBC ChinaBank http://www.icbc.com.cn/icbc/sy/default.htm v.s. SYV (Repsol) group transaction negotiation http://www.gruposyv.com/syv/Door.do?OPERATION=portalGrupo&FUNCTION=8&locale=es	Interp. financiero Consecutiva español-inglés-Chino **Campo:** Financiero	Barcelona Rm. Forum H. Princess
17-28,Ene./2011	PetroChina Dalian LNG Plant training team http://www.petrochina.com.cn/ptr/ v.s. Sofregaz LNG Plant Ingeneering design http://www.sofregaz.fr/en/sofregaz + Enagás LNG BCN Plant training programme http://www.enagas.es/cs/Satellite?language=en&pagename=ENAGAS%2FPage%2FENAG_home	Interp. Industrial Consecutiva+enlace español-inglés-chino **Campo:** Energía	Puerto Barcelona Planta Enagás
30,nov.-2,dic.10	La delegation ROCA China vs Roca Central, Gavá.	Interp. enlace Español-chino **Campo:**Cerámica	Barcelona, Gavá

	http://www.es.roca.com/		
25-29,nov.10	Mercedes Benz Vitoria Plant http://www.daimler.com/dccom/0-5-8803-1-36852-1-0-0-0-0-0-92-7145-0-0-0-0-0-0-0.html vs China CQC audition http://www.cqc.com.cn/english/index.htm	Interp. Consecutiva español-inglés-chino **Campo:** Automoción	Vitoria Planta Mercedes Benz Vitoria
23/nov./10	Diputación de Barcelona http://www.diba.cat/ v.s. La visita oficial de la delegación gubernamental de la provincia Hubei, China www.fohb.ogv.cn	Interp. Consecutiva Español-chino **Campo:**Política	Barcelona Diputación de Barcelona
18-19,nov./2010	Plastiflex-Hose System Solutions http://www.plastiflex.com/ vs TBM Consulting group: Lean & 6 Sigma training http://www.tbmcg.com/cn/about/	Interp. Simultánea ingles-chino **Campo:** Industria	Barcelona Hotel Marina
12/nov./10	¨La transformación de 22@¨ Barcelona Activa http://www.barcelonactiva.cat/barcelonactiva/en/index.jsp vs la visita oficial de la delegación de la provincia Shangdong	Interp. Consecutiva español-chino **Campo:** Urbanismo	Barcelona Barcelona Activa + 22@
9-11/nov./10	Zon Multimedia Portugal http://www.zon.pt/ vs. China Unicom http://eng.chinaunicom.com/	Interp. Consecutiva ingles-chino **Campo:** Telecomunicación	Lisboa,Portugal
8/nov./10	Caixa Cataluña http://www.catalunyacaixa.com/Portal vs. Shanghai Knowledge Innovation Zone nvestment & Development Co., Ltd.	Interp. Consecutive Español-chino **Campo:** Financiero	Barcelona
3+8/nov./10	Caballos Llargues vs la delegación china del club hípico en Beijing http://www.llargues.info/	Interp. Consecutiva Español-chino **Campo:** Crianza de caballo	Barcelona
1-2/nov./10	Visita BCN de la delegación china de los arquitectos de ´Water Cube´del Juego Olímpico 2008,Beijing http://www.ptw.com.au/	Interp. Enlace Español-chino **Campo:** Arquitectura	Barcelona
Julio-Octubre/	Formación de los técnicos de PetroChina,	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona

2010	organizado por las siguientes entidades: http://www.petrochina.com.cn/ptr/ http://www.sofregaz.fr/en http://www.enagas.es/cs/Satellite?pagename=ENAGAS/Page/ENAG_home&language=en Traducción + Revisión del Manual（75，000 palabras）+ Interpretación durante la formación	+como coordinadora del equipo de intérpretes + como intérprete,traductora, editora y revisora) **Campo:** Energía, gas natural, formación	Como coordinadora entre -PetroChina (China) -Sofregaz (Francia) -Enagas (España) -LDS (Francia)
17/sep./10	AUDITORÍA DEL CQC CHINA a AUTOMOTIVE LIGHTING (MAGNETI MARELLI y en el pasado se llamó YORKA) http://www.magnetimarelli.com/index.htm	Interp. Consecutive español-chino **Campo:** Auditoría, automoción	Barcelona Llinars del Vallés
15-16,sep./10	Formación de los trabajadores chinos de construcción sobre ´prevención de riesgo´,Tarragona www.capresa.net	Interp. Consecutive Español-chino **Campo:** Formación, prevención de riesgo	Tarragona
3-5/Aug./10	La visita cultural de la delegación china en Mallorca	Interp. enlace Español-chino **Campo:**Turismo	Mallorca
25/july/10	¨la vida y Zen¨, interpretación español-chino para el evento sobre la vida y Zen a través de la degustación de té y la interpretación de pintura china relacionada con té y la meditación Zen. (3h) http://chinatown.ouhua.info/news/2010/07/28/1361293.html	Interp. Consecutiva español-chino **Campo:** Religión,turismo	Barcelona, Hotel Barceló
29-30/june/2010	Study tour from the GTZ Sino-German Economic and Structural Reform Programme in Cooperation with the Research Office of the State Council on the topic of ¨Experience and Government support policies of developed European countries in SME development¨ http://www.gtz.de/en/	Interp.consecutiva + guía intérprete español-catalán-chino Campo:Política	Barcelona, Madrid Ministerio de Industria, turismo y comercio Cambra de comerç de Barcelona
28/june/2010	Seminario del intercambio e inversiones de provincia Zhejiang¨ vs. Cámara de comercio de Cataluña. http://www.cambrabcn.org/web/cambra/business_bcn	Interp. Simultáneo-consecutivo **Campo:** Promoción de Inversión	Barcelona Llotja de mar

23-26/june.2010	Mercedes Benz Chinese Channel Summit http://www.mercedes-benz.es/content/spain/mpc/mpc_spain_website/es/home_mpc/passengercars.flash.html http://www.mercedes-benz.com.cn/content/china/mpc/mpc_china_website/zhng/home_mpc/passengercars.flash.html	Interp. consecutiva+ enlace + guía intérprete Iglés-español-chino **Campo:** Automoción	Citges, Barcelona Design center
22/june/10	Legal Affairs Department of Public Security Ministry of the People´s Republic of China http://www.mps.gov.cn/n16/index.html v.s. Jefatura Superior de Policia en Cataluña http://www.policia.es/cnp/jsp/catalunya/jeft_cuer.htm?reload_coolmenus http://www.policia.es/	Intérp. Consecutiva español-chino **Campo:** Seguridad	Barcelona Jefatura Superior de Policía de Cataluña
17/june.10	HP Designjet partner SUMMIT http://h30429.www3.hp.com/?fr_chl=fad535f849db6efde6713e9b64efb413329a5ef5&rf=sitemap	Intérp. Simultáneo inglés-español-chino **Campo**:IT	San Cugat HP Design center Barcelona
14/june,10	Sina-European Freight Forwarders conference 2010 http://www.sinoforeignforwardersconference.com/sinoEuropean2010/info/esp/default.asp	Intérp. Simultáneo inglés-español-chino **Campo:**logística	Barcelona WTC (World Trade Center,BCN)
11-12/june,10	Zhejiang Provincial Bureau of Personnel / Zhejiang Provincil Bureau of Foreign Experts delegation http://www.zjrs.gov.cn/	Guía intérprte español-chino **Campo:** Política	Barcelona Princess Hotel
11/june,10	Dep. De Salut, Generalidad de Cataluña http://www.gencat.cat/salut/ ＋Hospital Sant Pau http://www.santpau.es/ Chinese medical delegation	Intérp. Consecutiva + enlace inglés-catalán-chino **Campo:** Salud pública	Barcelona Generalidad de Cataluña/ Hospital San Pau
8-9/june,10	Project Assistant EU China IPR2 European Patent Office http://www.epo.org v.s. Department of International Cooperation State Administration for Industry & Commerce (SAIC),CHINA http://www.saic.gov.cn/english/	Intérp. Simultánea español-chino **Campo:** Patentes, propiedad intelectural	EU IPR2 Madrid
29-30/mayo.10	Fersa, energías renovables www.fersa.es v.s. Division of Foreign	Intérp. Español-chino enlace **Campo:**	Tarragona, Barcelona

	Investment Administration,Shangdong Province www.shandongbusiness.gov.cn	Energía	
13+14/mayo/10	Visita de la delegación china de Tong Xiang,Zhe Jiang, China al Ayuntamiento de Mataló www.tecnocampus.com	Intérp. Consecutiva+enlace español-chino **Campo:**Política	Barcelona Ayuntamiento de Mataló
10/mayo/10	Encuentro con el escritor chino Yu Hua¨ !Vivir¡ (entrevistas y conferencia) Yu Hua www.canal-l.com http://www.casaasia.es/GestorPeticiones?aplicacion=home&origen=listado_eventos&destino=evento_casa&codigo=5274&idioma=es	Intérp. Consecutiva + simultánea español-chino **Campo:** Literatura	Barcelona Casa Asia www.casaasia.es
5-6/may/10	ASEM Prevención-Técnico Superior en Prevención en riesgos Laborales. http://www.asemvc.es/	Intérprete consecutivo español-chino **Campo:** Prevención de riesgo laboral	Barcelona Gavá
29/abril/10	Caballo Llargües www.llargues.info vs ALB Group Inc. www.albgroup.com.cn	Intérprete consecutiva + enlace **Campo:**Crianza de caballo	Barcelona Mongoda Finca Caballo Llargües
15/apr./10	Acte d´inauguració de l´institut confuci de Barcelona http://www.casaasia.es/GestorPeticiones?aplicacion=info&origen=noticia_infoasia&destino=ficha_noticia&codigo=676997	Interpret simultania Català-xinès **Campo:** Educación;política	Barcelona Casa Asia
20/mar./10	Conferencia: ¨Zen y la vida¨, dirigido por el venerable maestra Manqian http://www.fgs.org.tw/english/index/index.htm	Intérprete consecutiva español-chino **Campo:** Budismo	Barcelona Hotel Barceló
18/mar./10	Coloquio. La realidad de la comunidad china: ¨Visc a Barcelona, y tú?¨ www.casaasia.es	Intérprete simultáneo español-catalán-chino **Campo:** Cultura	Barcelona Casa Asia
10-11/mar./10	Hong Kong Fashion + Agents delegation v.s. Spanish fashion Brands http://www.puntoblanco.ca/ www.sitamurt.com www.antoniomiro.es http://www.caramelo.com/ http://www.miguelbellido.es/OLIMPO/home.html	Intérp. español-chino enlace **Campo:** comercio	Barcelona Hotel Casanova

17-20/02/10	Shanghai Fudan University delegation http://www.fudan.edu.cn/englishnew/	Intérp. guía intérprete **Campo:** Educación	Barcelona
15-16/02/20	Nokia Taiwan Mobile World Congress 2010,Barcelona http://www.mobileworldcongress.com/index.htm	Intérp. español-chino enlace **Campo:** Telecomunicación	Barcelona
11/02/10	¨Torch High-Tech Industry Development Center, Ministry of Sicence & Techonolgy, P.R. China¨ http://www.most.gov.cn/eng/programmes1/ v.s. CDTI, Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial, España http://www.cdti.es/	Intérp. Simultáneo español-chino **Campo:** Tecnología	Casa Asia BCN
4/02/10	Mejor ciudad, mejor vida¨ Mejor ciudad, mejor vida Arquitectura y Urbanismo ante la Expo Shanghai 2010 http://www.expo2010.cn/ http://www.chinanews.com.cn/expo/news/2009/07-05/1761383.shtml	Intérp. Simultáneo Español-chino **Campo:** Arquitectura	Casa Asia BCN
15/12/09	(*La llamada de España: los voluntarios chinos en la Guerra Civil española*) Ni Hwei-ru y Len Y. Tsou http://www.lavanguardia.es/internacional/noticias/20091224/53852091125/ni-hwei-ru-y-len-y.-tsou--los-chinos-fueron-muy-comprensivos-con-los-espanoles-invadidos-por-el-fasc.html	Intérp. Simultáneo Español-chino **Campo:** Literatura	Casa Asia BCN + Instituto de Cervantes Beijing
12-14/12/09	Xian Dai Architectural Design Group/ Shanghai Institute of Architectual design & Research (Col, Ltd.) www.siadr.com.cn	Guía intérp. Enlace español-chino **Campo:** Arquitectura	Tarragona-Barcelona
24/11/09	Caballos Llargués www.llargues.info Vs.China National Hourse Industry Web www.chinahourse.org	Interp. Consecutiva español-chino **Campo:**crianza de caballo	Sabadell-Barcelona
7-20/11/09	Edic energy Developments and Investments Corporation	Interp. Enlace español-inglés-chino **Campo:**Energía	Argentina-España (Buenos Aires-Patagonia-Madrid)
21/10/09	Colegio de abogados de Barcelona: http://www.icab.es/?go=d7f092babe5a485eb8cdde0eba01701dc3fc17faa049c5d0b892cde3a40247b + Buffet de abogados Garrigues: http://www.garrigues.com/esp/ v.s. Chinese	Interp. Consecutiva español-chino **Campo:**Jurídico	Barcelona

	delegation from Shanghai Bar Association www.lawyers.org.cn		
20/10/09	Agbar http://www.agbar.es/eng/home.asp v.s. Chinese delegation of Department of Environmental Protection of Heilongjiang Province	Interp. Consecutiva español-chino **Campo:** Recuersos,,agua	Barcelona
15-17/10/09	Zurich Financial Service Group -International Financial Group Council, Barcelona http://www.zurich.com/main/home/helppoint/Overview.htm http://www.zurich.com.cn/chs/index.htm	Interp. Simultánea inglés-chino	Barcelona Arts Hotel
10/09	Deloitte Barcelona www.deloitte.es v.s. HKCEA delegation (China Merchants Group limited –since 1872 www.cmhk.com ; Shanghai Industrial Holdings Ltd. www.siic.com ; COSCO (Hong Kong) Group Limited www.cosco.com.hk)	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona Hilton Hotel
9/9/09	General Optical vs Zhongmin Glasses Manufactures., Ltd.	Interp. Jurídico español-chino	Sabadell-Barcelona
09/09	Interpretación Generalidad de Cataluña, Departament d´Agricultura, Alimentació i Acció Rural. Direcció General de Planificació i Relacions Agràries http://www.gencat.cat/index_cas.htm visit Ninbo people´s government countryside work office.	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona Ministerio de Agricultura de Generalidad de Cataluña
08/09	Viaje Mandarín	Guía intérprete	Barcelona
07/09	Taller de arquitectura Ricardo Bofill http://www.ricardobofill.com/ v.s. CITIC Group,Construction Co., Ltd. CITIC International Contracting Inc. www.citic.com v.s. China Development Banck Corporation www.cdb.com.cn v.s. la delegación de Colombia	Interp. Consecutiva español-inglés-chino	Barcelona
14/07/09	Fira Barcelona http://www.firabcn.es/ v.s. Shanghai Municipal Electric Power company www.smepc.com	Interp. Consecutiva español-inglés-chino	Barcelona
10-11/06/09	ALSTOM Ecotécnia wind power Systems http://www.power.alstom.com/home/ v.s. Nanjing High Speed Gear Manufacturing Co., Ltd www.cnngc.com	Interp. Consecutiva español-inglés-chino	Barcelona
4-6/06/09	Geoland Agency http://www.geolandvacaciones.com/ v v.s. China Equestrian Association www.horse.org.cn	Interp. Consecutiva español-inglés-chino	Barcelona
2/06/09	CINERGIES. El cinema català en diàleg amb... TERCERA TROBADA: Jaime Rosales i Wang Bing http://www.cccb.org/ca/audiovisual-cinergies_el_cinema_catala_en_dialeg_amb-32665	Interpre. Simultánea español-chino	Barcelona
21+22/mayo/2009	Geoland Agency http://www.geolandvacaciones.com/	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona
27/05/09	Visita de la Escuela de la Administración Pública de China http://www.ccps.gov.cn/ v.s. Casa Asia http://www.casaasia.es/	Interp. Simultánea español-chino	Barcelona
21/05/09	Study Tour on Copyright Law-EU-CHINA IPR2	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona

	http://www.epo.org/about-us/office/international-relations/projects/ipr2.html v.s.Court of Appeal of Barcelona		
10-14/mayo/2009	Malasia delegation Spain + Portugal visit www.chinaeuropa.info	Guía-intérprete enlace-inglés—chino	España-Portugal
6-8/mayo/2009	World Retail Congress http://www.worldretailcongress.com/	Interp. Simultáneeo Englés-chino	Barcelona
24/04/09	URÍA MENÉNDEZ http://www.uria.com/ ¨Comercio e inversión Exterior entre China y España¨ v.s. La delegación de ¨China Council for the Promotion of International Trade¨ http://english.ccpit.org/	Interp. Simultánea español-chino-inglés	Barcelona
16/04/09	Ibérica mangueras Thor, S.L. www.iberthor.com v.s. Fuzhou Sino-Continent Machinery MFG. CO., LTD. www.sino-cont.com	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona
02/04/09	Presentación de la Feria Internacional de la Pyme de China (Cismef)-convocatoria http://www.cambrabcn.org/web/cambra/inicio v.s. Bureau China of InternationalSME Fair （BOCISF）-ufi member www.cismef.com.cn	Interp. Simultáneo español-chino	Casa Llotja de Mar
29-30/03/09	Ayuntament de Santa Susanna http://www.stasusanna.org/ v.s.the delegation of Qingtian County, Zhejiang Province http://www.qingtian.gov.cn/	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona-Santa Susanna (Maresme)
25/03/09	Automobili Lombarghini Holding Spa http://www.lamborghini.com/ Gallardo LP 560-4 Spyder presentation and test drive	Interp. Simultáneo inglés-chino	Tenerife Gran Melia Palacio de Isora Resort-www.granmelia.com
20/03/09	SCYTL www.scytl.com v.s. Handan Municipal People´s Government of Hebei Province Http://jzjmsz.blog.sohu.com	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona
17/03/09	Interpretación jurídica para el juzgado Prat Llobregat	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona Prat de Llobregat
06/03/2009	Interpretación visita médica-Hospital Terrassa	Interp. enlace Telefónica	Barcelona
24/02/09	Almirall Industrias Farmacéuticas http://www.almirall.com/webcorp2/cda/index.jsp v.s. Viaje incentivo de los distribuidores chinos	Interpretación de enlace	Barcelona Hospitalet
18/02/09	GSMA Mobile Global Congress 16-19 FEB.2009-- www.mobileworldcongress.com -Mobile Broadband keynote interview v.s. Chang,Xiaobing, Chairman & Chief executive Officer,China Unicom--	Interp. Simultáneo inglés-español-chino	Barcelona Fira Barcelona
16/02/09	GSMA Mobile Global Congress 16-19 FEB.2009 www.mobileworldcongress.com China Unicom Delegation http://www.chinaunicom.com.cn/ v.s. Telefónica delegation	Interp. Simultáneo inglés-español-chino	Barcelona

	http://www.telefonica.es/on/		
16/02/09	-GSMA Mobile Global Congress 16-19 FEB.2009 www.mobileworldcongress.com --the Leadership Summit and Government Mobile Forum Panel -	Interp. inglés-simultáneo español-chino	Barcelona MNAC http://www.mnac.cat/index.jsp?lan=001
11/02/09	RTVE-Radio televisión española Cataluña http://www.rtve.es/ vs.Zhejiang radio & TV group http://www.online.zrtg.com/	Intérpretacion enlace	Barcelona-San Cugat RTVE
26/01/09	China Fest del año nuevo chino 2009 http://www.mfa.gov.cn/chn/wjb/zwjg/zwbd/t475214.htm	Interpretación consecutiva	Barcelona
22/12/08	Hospital Dexeus www.dexeus.com Ginecología. Embarazo y Parto	Interp. enlace Interp.enlace	Barcelona
11/12/08	Barcelona Centro Médico www.bcm.es v.s. Chinese medical delegation from Henan province	Intérprete consecutiva/enlace	Barcelona
09/12/08	Catalunya-Xina 08 Workshop-Turisme de Catalunya 08 www.catalunyaturisme.com v.s. -Geoland tours www.geoland.info	Intérprete enlace	Barcelona Casa Asia
1-5/12/08	NOKIA CHINA http://www.nokia.com/ http://www.nokia.com.cn/	Guía intérprete Consecutiva Español-chino	Barcelona
29-30/11/08	Madrid visit v.s. GTZ Chinese delegation -Mission to EuropeRegional Monitoring and Evaluation	Guía intérprete Español-chino	Madrid
28/11/08	University of Valencia www.iidl.es Governanza Territorial, Desarrollo local y Ordenación del Territorio v.s.GTZ Chinese delegation -Mission to EuropeRegional Monitoring and Evaluation	Inter.. consecutiva Español-chino	Valencia
27/11/08	IMPIVA-Generalitat Valenciana -Enterprise europe network – Área de Programas Europeos y Competitividad www.impiva.es v.s. GTZ Chinese delegation -Mission to EuropeRegional Monitoring and Evaluation	Inter.. consecutiva Español-chino	Valencia
26/11/08	Diputación Barcelona-Área de Desenvolupament Económic Oficina Tècnica d´Estratègies per al Desenvolupament Econòmic Local www.diba.cat v.s. GTZ Chinese delegation -Mission to EuropeRegional Monitoring and Evaluation	Inter.. consecutiva Español-chino	Barcelona
25/11/08	MCRIT S.L. - www.mcrit.com v.s. GTZ Chinese delegation -Mission to EuropeRegional Monitoring and Evaluation	Inter.. consecutiva Español-chino	Barcelona
18/11/08	Presidencia Asturia www.asturias.es v.s. La delegación china de la prov. Zhejiang	Interp.simultáeo +consecutivo español-chino	Oviedo Presidencia de Asturias
14/11/08	¨Diálogo Andorra-China¨...Govern d´Andorra http://es.wikipedia.org/wiki/Andorra v.s. la delegación china	Interp. Simultáneo español-chino	Andorra
11/11/08	UGT Catalunya www.ugtcatalunya.com v.s. State-owned assets supervision and Administration, Commission of the State council, PRC (SASAC)	Interp.consecutiva	Barcelona
31/10/08	Mutua Terrassa http://www.mutuaterrassa.cat/ -Conferencia Clinical Center for Tumor	Interp. Simultánea chino-español	Barcelona Mutua Terrassa

	Therapy 2nd Affiliated Hospital of Chongqing Medical University		
28+29/10/08	¨Diálogo Occidente-Oriente¨ http://www.casaasia.es/ http://www.bcn.cat/	Interp. Interpretación simultánea español-chino	Barcelona Casa Asia Ayuntamiento de Barcelona
27/10/08	la Comissió d'afers Legals del Congrés Nacional del Poble (Parlament Nacional de Xina) al Parlament de Catalunya	Interp.simultánea español-chino	Barcelona Parlament de Catalunya
2008.10.20	Unió de pagesos de Catalunya www.uniopagesos.org v.s. China irrigation and drainage Development Center.	Interp. Consecutiva Español-chino	Barcelona
18/10/08	Hospital Dexeus- Criotransferencia embrionaria	Interp. Enlace español-chino	Barcelona
2008.9.30-10.01	BASF Curtex S.A.-The Chemical Company www.basf.com/leather v.s. BASF AGENT Beijing Wanfangcheng Chemical & Trade Co., Ltd. (Sky China H.K.)	Interp. Consecutiva + enlace español-chino	Hospitalet, Barcelona
2008.09.29.	MOZOGRAU MG OSSEOUS Implantes dentales www.mozo-grau.com v.s. China Chongqing Military University´s Hospital Dental Dep.	Interp. Consecutiva + enlace español-chino.	Barcelona
2008.09.09.	La semana Shanghai del Expo Zaragoza 2008 : el 6th EXPO FORUM Shanghai, Zaragoza, BIE http://www.expozaragoza2008.es/	Interp. Simultánea español-chino	Expo Zaragoza 2008
2008.09.01	Ayuntamiento Barcelona v.s. La delegación Ayuntamiento Shanghai-signatura de participacion EXPO SHANGHAI 2010 http://en.expo2010china.com/	Interp. Simultánea + consecutiva-enlace español-chino	Barcelona (Ayuntamiento BCN)
2008.07.28-31	Daimler-Mercedes Benz Vitoria,Spain http://www.daimler.com/dccom/0-5-8792-1-36852-1-0-0-0-0-0-91-0-0-0-0-0-0-0-0.html v.s. China Fujian Daimler Automotive Co.,Ltd. http://www2.zhaopin.com/Publish/Company/Daimler/test/job_list_body-3.jsp?dept=1	Interp. Consecutiva+enlace (esp.-chino-inglés) Logistic Training program	Vitoria, Spain
2008.07.22	IBÉRICA DE MANGUERAS THOR,S.L. www.iberthor.com v.s. Luxe machinery co., Ltd. http://www.luxccasting.com	Interp. Consecutiva+ènlace (esp.-chino)	Cervelló, Barcelona
2008.07.09	Government of Catalonia, Telecomunications and Information Technologies Center www.apd.cat v.s. Science & Technology Information Association of Inner Mongolia Sicence & Technology Department	Interp. Consecutiva	Barcelona
2008.06.10-15	Magna Donnelly España,S.A. http://www.donnelly.com/ v.s. China Quality Certification Centre http://www.cqc.com.cn	Interp. Consecutiva (esp.-chino-inglés)	Polinya, Barcelona
2008.05.15.	"VERMELL A PART" Mesa redonda de los artistas contemporáneos chinos Geng Xue+Hu Xiao Yuan en la Fundación Miró http://www.bcn.fjmiro.es/	Interp. Simultánea (esp.-inglés-chino)	Barcelona Fundación Miró
2008.05.13.	Mesa redonda de"El universo femenino de Mo Yan" y la publicación por Kailas editorial de las dos novelas: "Las baladas del ajo y	Interp. Simultánea (esp.-chino)	Casa Asia y Editorial Kailas

	"Grandes Pechos Amplias Caderas". http://www.casaasia.es/		
2008.05.12.	MV consulting de Barcelona SL. vs. Shanghai Zhonghua construction Co.	Consecutiva (esp.-chino)	Barcelona
2008.05.07-9	Technical seminar Asia-Spain infrastructures, energy and environment 4th-10th May 2008	Interp. Simultánea (inglés-esp.-chino)	Madrid ICEX
2008.05.5-6	HP LFP Channel summit Global Conference ,Barcelona 2008	Interp. Simultánea (inglés-chino)	Barcelona+ San Cugat
2008.04.28-05.03	10 è Festival de Cinema Asiátic de Barcelona Barcelona Asian Film Festival 25 Abril-4Maig,2008-04-24 www.baff-bcn.org	Enlace (inglés-esp.-chino)+ Guía intérprete	Barcelona
2008.04.17+18	Best Western Global Conference 2008 http://www.bestwestern.com/	Interp. Simultánea (inglés-esp.-chino)	Barcelona
2008.04.6-11	La delegación gubernamental de Wuxi,Jiangsu,China	Guía intérprete	España+ Portugal
2008.03.28	Riba & Farré www.ribafarre.com v.s. Guangdong HongFu Alumninum Hardware Factory	Consecutiva (esp.-chino)	Barcelona
2008.03.05	TMB Barcelona v.s. Beijing Public Transport Holding -La delegación china del Juego Olímpico Beijing,2008	Consecutiva	Barcelona
2008.02.25.	Mesa-redonda: Chinese Business Women in Leadership IESE http://www.iese.edu/en/home.asp	Interp. Simultánea (Inglés-chino-español)	Barcelona
2008.02.10-13	La delagación de Nokia China (los medios de comunicación entre China,Hong Kong y Taiwan) durante el Congreso 3GSM	Guía-intérprete	Barcelona
2008.01.16.	Intepretación jurítica	Interp. Enlace	Girona Cataluña
2008.01.14.	Interpretación jurídica	Interp. Enlace	Olot Cataluña
2007.12.19	J.J. BCN Internacional S.A. (J+J) www.jjbcn.com v.s. EPP Engineering Plastic Piping System www.epp.cn	Interp. Consec. -conferencia	Cardedeu, Barcelona
2007.12.17	Unió de pagesos de Catalunya www.uniopagesos.org v.s. La delegación china de "Office of Chinese People´s Political Consulative Conference Shanghai Nanhui District Committee"	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona
2007.12.4-7	La delegación IBM HK www.ibm.com/hkvs. IBM Innovation Centers for Business Partners - Barcelona, Spain http://www-304.ibm.com/jct09002c/isv/spc/barcelona.html	Guía-intérprete	Barcelona, Montpellier
2007.11.29	Geoland Vaciones & Incoming services www.geoland.info v.s. La delegación china para la promoción de turismo en Cataluña www.catalunyaturisme.com	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona Casa Asia
2007.11.29	UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia) http://www.uned.es/portal/ La delegación de "Bureau of Education, Putuo District of Shanghai"	Interp. Consec. -conferencia	Terrassa
2007.11.	Juzgado: interpretaciónJurídica	Interp. Consec.	Cataluña

22+27+28		-conferencia	
2007.11.15.	La Unió de Payesos de Catalunya http://www.uniopagesos.org/ v.s. La delegación china: "Xiangjiang Agriculture Comprehensive Development"	Interp. Consecutiva	Barcelona
2007.11.09.	ALDESA - Pai construction v.s. http://www.aldesa.com/ JiangSu Consturction Engineering Administration Bureau	Interp. Enlace	Barcelona
2007.10.31.	Universidad Autónoma de Barcelona (U.A.B.) www.uab.es v.s. La delegación china de "Shanghai Dianji University " www.sdju.edu.cn	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (U.A.B.)
2007.10.29+30	Gas Natural www.gasnatural.com v.s. XinAo Gas www.xinaogroup.com	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (La Torre Gas Natural)
2007.10.24.	Gabinete de Seguretat Pública, Departament d´interior, Generalitat de Catalunya Vs. La Delegación china de los representantes de los 55 pueblos minorías de China	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona
2007.10.24.	Dep. de Governancia-Círculo de Negocios de Casa Asia www.governasia.com vs.La delegación china de la escuela de idiomas del Partido Comunista Central de China	Interp. Simultánea español-chino	Barcelona, Casa Asia
2007.10.19	Instituto de Estadística de Cataluña http://www.idescat.net/es/ v.s. La delegación china: "Dep. de Estadística de la provincia Cantón"	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (Idescat)
2007.10.18	Departament de Justícia de Generalitat de Cataluña v.s. http://www20.gencat.cat/portal/site/Justicia La delegación china del Tribunal Supremo de la provincia Liaoning	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (Departament de Justícia)
2007.10.17	El Dep. Sindical de SEAT http://www.seat.com/com/generator/su/com/SEAT/site/main.html v.s. La delegación china: "SHANGHAI MUNICIPAL TRADE UNION COUNCIL"	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (Sede central SEAT
2007.10.15	UNIÓ GENERAL DE TREBALLADORS DE CATALUNYA V.S. www.ugtcatalunya.com La delegación china: "SHANGHAI MUNICIPAL TRADE UNION COUNCIL"	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (UGT)
2007.10.15.	Comissió obrera nacional de catalunya (CCOO) v.s. http://www.ccoo.es/csccoo/ La delegación china: "State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council,PRC(SASAC)"	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (CCOO)
2007.10.15	El Colegio de Abogados v.s. http://www.cicac.org/home.htm La delegación china: "State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council,PRC(SASAC)"	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (El Colegio de Abogados)
2007.10.4+5	CIDOB (Centro de Investigaciones de Relaciones Internacionales y Desarrollo.) Forum Asia-Europa 2007 :The design of cities	Interp. Simultánea español-chino	Barcelona (Casa Asia)

	and urban governance. www.cidob.org http://www.casaasia.es/		
2007.09.27	Beijing 2008 Olympics Song Selection Committee Songfestival Production Group v.s. Barcelona 1992 Olympics Game Cooperation Team members http://eladies.sina.com.cn/s/2006/0606/1059254033.html	Interp. Enlace	Barcelona (IESE) http://www.iese.edu/en/home.asp
2007.09.20	La Vanguardia http://www.lavanguardia.es/ La delegación China " Chengdu Cooperation of Media" www.chengdu.cn	Interp. Consec. -conferencia	Barcelona (La Vanguardia)
2007.09.12.	NQ abogados www.nqabogados.com v.s. la delegación de "Grupo EXPO Shanghai 2010+etc."	Inter.. consecutiva	Barcelona
2007.09.05	Parc Científic de Barcelona www.pcb.ub.es v.s. la delegación de "Science and Technology Department of Hebei Province , The People´s Republic of china"	Interp. consecutiva	Barcelona
200 7.08.10	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 08—*"Renovar las relaciones entre personas."* （¿Qué es el amor？）	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.09	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 07 —*"Renovar las relaciones entre personas."* （Perseguir la armonía entre personas.）	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.9	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 6- *"el amor, acepatarse entre uno y otro, el perdón."*	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.08	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 05 —*"La transformación personal."*	Inter.. consecutiva español-chino	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.08	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 04—*"Una vida renovada*"	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.07	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 03 — *"Renovar las relaciones con Dios."* (subtema: Dios es creador, y somos creados.)	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.07	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 02 –*"Volver hacia la casa de nuestro Padre celestial."*	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
200 7.08.06	6-10, agosto, 2007- Interpretación Bíblica Tema 01 — La transformación espiritual. (subtema: ¿Quién no necesita una vida constantemente renovada?)	Inter.. consecutiva	Amposta, Tarragona Cataluña
2007. 07…	Juzgado- Interpretación Jurídica	interp.consecutiva	Cataluña
2007.06.22	2007 Agenda of Promotion Symposium on Container Transportation in Ningbo Port, China	Interpretación simultánea español-inglés-chino	Port Barcelona World Trade Center, BCN
2007.06.07.	2nd Chinese Hi-Tech. Business Matching Abroad	Interp. enlace	Barcelona Activa (c/ Llacuna, 162)
2007.05.25.	Transportes Metropolitanas de Barcelona	Inter.. consecutiva	Barcelona

	(TMB) vs. Beijing Transportation Management Bureau (BTMB) :Sistema y la programación de transportes públicos durante el Juego Olípico 1992 en Barcelona v.s. la programación de los transportes públicos de Beijing durante el Juego Olípico 2008	español-chino	
2007.05.25.	Ministerio de Fomento v.s. Beijing Transportation Management Bureau (BTMB): Sistema y la programación de transportes públicos durante el Juego Olípico 1992 en Barcelona v.s. la programación de los transportes públicos de Beijing durante el Juego Olípico 2008	Interp. Consecutiva español-chino	Barcelona
2007.05.23-24	Medtronic www.metronic.com –Forum de cardiología, 2007	Inter.. enlace	Barcelona
2007.05.17-18	Ofinica de Turismo BCN vs. La delegación de las oficinas de turismo Hangzhou http://www.barcelona-tourist-guide.com/sp/turismo-barcelona.html	Interp. consecutiva	Barcelona
2007.05.03.	Mutua Universal: visita médica http://www.mugenat.es/	Interp. enlace	Barcelona
2007.04.26.	Confederación de las empresas e industriales en España (CEOE) http://www.sispain.org/english/economy/ceoe.html v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	Inter.. consecutiva	Madrid Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.26.	Sede contral del Partido socialista(PSOE) http://www.psoe.es/ambito/actualidad/home.do v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	Inter.. consecutiva	Madrid Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.25.	Confederación sindical de comisiones obreras(C.C.O.O.) http://www.ccoo.es/csccoo/ v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	Inter.. consecutiva	Madrid Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.25.	Sede central del Partido Popular(PP) http://www.pp.es/index.asp v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	Inter.. consecutiva	Madrid Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.24.	La Unió de Payesos de Catalunya http://www.uniopagesos.org/ v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	Inter.. consecutiva	Barcelona Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.23.	La asociación de Formiga http://www.laformiga.org/ v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	inter... consecutiva	Barcelona Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.23.	La Caixa Catalunya-La fundación un solo mundo http://obrasocial.caixacatalunya.es/osocial/redirect.html?link=http://obrasocial.caixacatalunya.es/CDA/ObraSocial/Home/0,3423,1x3y,00.html v.s. La delegación china: "China Training Centre for Personnel Management Officials"	Inter. Consecutiva	Barcelona Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.18.	Casa Asia- Govern Asia http://www.casaasia.es/	Interp. consecutiva	Barcelona Organizado por

	v.s. La delegación china "La cooperación para la comisión del desarrollo y la reforma nacional".		www.gtz.de/china
2007.04.17.	Federació Catalana de Municipis http://www.fmc.cat/WEB/HOME/default.cfm v.s. La delegación china "La cooperación para la comisión del desarrollo y la reforma nacional".	Interp. consecutiva	Barcelona Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.17.	Instituto Internacional de Gobernabilidat de Catalunya www.iigov.org v.s. La delegación china "La cooperación para la comisión del desarrollo y la reforma nacional".	Interp. consecutiva	Barcelona Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.16.	Ministerio de Economía y Hacienta-Dirección General de Fondos Comunitarios v.s. La delegación china "La cooperación para la comisión del desarrollo y la reforma nacional".	Interp. consecutiva	Madrid Organizado por www.gtz.de/china
2007.04.16.	Consejo Económico y Social (CES) Comunidad de Madrid http://www.ces.es/index.jsp v.s. La delegación china "La cooperación para la comisión del desarrollo y la reforma nacional".	Interp. consecutiva	Madrid Organizado por www.gtz.de/china
2007.03.28.	Presentación de Zal Logística en Barcelona para el desarrollo del proyecto de Zal Logística Nanjing Longtan paera el grupo Hemeretik http://www.hemeretik.es/	Interp. consecutiva + enlace	Zal Barcelona+ World Trade Center BCN
2007.03.08.	La transformación urbanística de Bilbao http://www.bilbao.net/nuevobilbao/jsp/bilbao/prehome.jsp	Interpretación simultánea español-chino	Bilbao Organizado por el ayuntamiento de Bilbao
2007.02.11-15	Congreso 3 GSM Las empresas coordinadas: 1. China Mobile http://www.chinamobile.com/zzfw/index.asp 2. Huawei Group http://www.huawei.com/cn/ China Telecom http://www.chinatelecom.com.cn/	Interp. enlace	Barcelona Organizado por Fira BCN & 3GSM org.
2007.02.08	OPORTUNIDADES PROFESIONALES PARA ARQUITECTOS ESPAÑOLES EN ASIA http://www.icex.es/icex/cda/controller/page/0,2956,35582_13695_13910612_541802,00.html;jsessionid=FrplFVxCXVWB1Cjg9EIuaHWWAR2oSo0tsNUg2eWgq5YFue2u4n64!-1127750492!168136358!7005!7002?idB=54786849&channelContent=13919943	Interpretación simultánea español-chino	BCN Organizado por ICEX
2006.11.28	Aberti Grupo v.s. la delegación china de prov. Jiang Xi http://www.abertis.com/es/	Interp. consecutiva	Barcelona
2006.11.20-27	La formación de personales de CIRSA CHINA http://www.cirsa.com/	Interp. consecutiva	Málaga
2006.11.07-2	I.E.P. SIMON: La formación de personales	Interp. consecutiva	Barcelona

0	I.E.P.CHINA http://www.electro-liaison.fr/iep_iluminacion.htm		
2006.10.24.	BancoSabadell v.s. la delegación del grupo ¨Shanghai Rural Comercial Bank¨ https://www.bancsabadell.com/es/	Interp. consecutiva	Sabadell-BCN
2006.10.23	¨La Caixa¨ v.s. la Delegación del grupo: ¨Shanghai Rural Comercial Bank¨ http://portal.lacaixa.es/home/particulares_es.html	Interp.. consecutiva	Diag.-BCN
2006.10.20.	Colegio Santo Angel v.s. Beijing Municipal Education Comisión	Interp. consecutiva	Gavá-BCN
2006.09.25-28	CIRSA. S.A. & Beijing CITIC MEDIA GROUP http://www.cirsa.com/	Interp. consecutiva	Barcelona
2006.09.19-22	CIRSA. S.A. & Tian Jin Sports Lottery	Interp. consecutiva	Málaga
2006. 09.12	Visita PIMEC www.pimec.es Shanghai Municipal Government & State Counc Office of Leading Group for Western Region´s Development	Interp. consecutiva	Barcelona
2006.09.9-10	Dep. Educación y Universidad de Generalidad de Cataluña ¨Conferencia Internacional para la promoción de lengua y la cultura china¨ http://www.gencat.net/ http://edu.people.com.cn/BIG5/1(98873.html	Interp. simultánea	Barcelona
2006.08.24.	Borsa de Barcelona v.s. La delegación de Borsa de Shanghai www.borsabcn.es	Interp. consecutiva	Barcelona
2006.07.14..	CIRSA. S.A. & Greatgate Eleven Beijing Sports & Entertainment Co., LTd. http://www.cirsa.com/	enlace	Barcelona
2006.07.4-9	¨La visita de Papa Benedicto XVI para el V encuentro mundial de las familias-Valencia,2006¨ http://www.emf2006.org/ Intérprete-presentadora: -Como la intérprete español-chino para el grupo de danza de la escuela Hwa Kang de Taiwan -Como presentadora para la actuación de danza delante del Papa Benedicto XVI en el día 8 de julio.		Valencia consecutiva español-chino
2006.06	Juzgado : Interpretación Jurídica para el Ministerio de Justicia de Taiwan Área de interpetación: Propiedad intelectual en el área comercial http://www.judicial.gov.tw/en/	interp.consecutivo	Girona
2006.04.	¨Pitch & Putt II World Cup¨ Visita de los observadores de Beijing www.pitchandputtcat.com	Enlace & consecutiva	Costa Brava
2006.03	G. CATALUÑA La mis. inst. y com. De SICHUAN http://www.gencat.net/	Enlase & visitas	Lleida[1]
2006.02	TAIWAN TELECOM 3 GSM World Conference visitas http://www.cht.com.tw/	Enlace & visit	Barcelona

[1]

2006.02	NOKIA CHINA 3 GSM World Conference http://www.nokia.com.cn/	Enlace& visitas	Barcelona
2005.12	CIRSA. S.A. & Visitas Greatgate Eleven Beijing Sports & Entertainment Co., LTd. http://www.cirsa.com/	Enlace	Barcelona
2005.11	Conferencia en IESE: Tema: Automoción http://www.unav.es/	Simultánea & consecutiva	Barcelona
2005.10	SIMON,S.A. ESPAÑA Industrial y visitas http://www.interempresas.net/Equipamiento_Naves/aVirtual/Empresa.asp?IDEmpresa=1314	Consecutiva y enlace	Barcelona
2005. 09	VAGON LITS,S.A. Interpretación + Estudios de mercado http://www.wagons-lits.com/	Enlace	Europa (Milán,Zurich,Madrid,Valencia,A Coruña,etc…)
2005. 07…	Juzgado: interpretaciónJurídica	interp.consecutivo	Cataluña
2005. 06	Ayuntamiento de Gracia Visita del Ayuntamiento de Shanghai http://w3.bcn.es/V17/Home/V17HomeLinkPl/0,2866,1989545_1995431_2,00.html	Consecutiva	Barcelona
2005. 5-6	SIMON-CHINA Marketing & Visitas. http://www.interempresas.net/Equipamiento_Naves/FeriaVirtual/Empresa.asp?IDEmpresa=1314	Consecutiva & enlace	Barcelona
2005.6-7	Congreso Avivamiento Interp. Evangelista http://www.avivamiento.com/	Interpretación simultánea	Bogotá
2004.08	EXPO-México Sector de compra	Enlace	Gaoxiong
2003.01	Ministerio de Economía R.O.C. (Taiwan) Negociación WTO-OMC Panamá-República de China	Consecutiva	Taipei
2000.08	Grupo BARCELÓ Negociaciones de inversion en China http://www.barcelo.com/BarceloHotels/en-GB/home.htm	consecutivo	Barcelona
2000.5-8	SIMON Sector Electrónico Apertura del mercado chino: Negociación del futro Joint Venture con Simtone China.	Intérprete consecutivo & Enlace	Barcelona
2000	CETRA Estudio de Mercado (Taipei World Trade Center) http://www.taitra.com.tw/	Interp. Consecutivo-Enlace	Barcelona
1999	CORDONIU Producción de cava http://www.codorniu.com/home.html?wlang=es	intérprete enlace	Barcelona
1999	FRIPAN Sector Alimentario (Pan) http://www.fripan.com/	Inter. Enlace	Barcelona
1998,11	INDO,S.A. Apertura del mercado chino http://www.indo.es/	consecutiva	Barcelona Andorra
1998	Feria ZARAGOZA Apertura de nuevos negocios en el mercado chino.	Interp. Enlace	Zaragoza
1998-99	TRANSUNION Agencia de Viaje	Guía-intérprete	Barcelona
1998	SOBIME Saneamiento http://www.sobime.es/	Intérp. Enlace	Barcelona
1997	CETRA Feria de los productos de (Taipei World Trade Center)Taiwán http://www.taitra.com.tw/	Interp. Enlace	Barcelona
1997	FEAD Conferencia Int. Repostería China, Taiwán, Hong Kong. http://www.fead.es/homepage.asp?eng=0	Interp. Simultanea español-chino	Barcelona

1997-1999	MIRASOR Moda mujer	Interp. ENLACE	España, Alemania
1996-1997	EUROCIR Sector Electrónico http://www.eurocir.com/	Interp. Consecutivo	Barcelona Barcelona,China,H
	COPCA Conferencia sobre el desarrollo del Mercado http://www.copca.com/ct/Castella:ExportG/cast	Interp. Simultanea	Barcelona
	HP/BCN-Beijing Dep. De Control de Calidad http://welcome.hp.com/country/es/es/welcome.html	Inter. Consecutivo	HP-San Cugat
1994-1999	CHAVERTI Moda hombre http://84766598.boss.com.tw/show_page.asp?income=84766598	Interp. Enlace	España/ Portugal/ Holanda/ Belgica/ Francia
1990-94	Rito Byke Mountain Byke	Interp. Enlace	U.S.A.,Germany ,Taiwan
1987-89	AMAYA Artículos de deporte	Interp. Enlace	Pamplona